

International Inner Wheel



IIW Constitution und Handbuch

2021

Englisch-deutsch in Synopse

International Inner Wheel

Suite 2.3 MyBuro, 20 Market Street, Altrincham,
Cheshire, WA14 1PF, United Kingdom

Telefon: 0044161-927 3116

E-Mail: alan@internationalinnerwheel.org

Website: www.internationalinnerwheel.org

Gedruckt im Auftrag der Deutschen Inner Wheel Distrikte
D. 81, D. 85, D. 86, D. 87, D. 88, D89 und D. 90

Druck: Schürmann + Klagges, Bochum

Inhalt

Allgemeine Richtlinien	Seite 4
Ziele	Seite 4
Mitgliedschaft	Seite 4
Vorstand	Seite 9
Wahl des Vorstandes	Seite 14
Ausschüsse	Seite 17
Redakteurin	Seite 18
Finanzen	Seite 19
Treuhänderinnen	Seite 21
Nationale Repräsentantinnen	Seite 22
Zugehörigkeit zu anderen Organisationen	Seite 24
International Inner Wheel Konferenz	Seite 24
Geschäftsordnung	Seite 26
Satzungsänderungen	Seite 28
Richtlinien für Clubs	Seite 30
Richtlinien für Distrikte	Seite 36
Handbuch	Seite 46
Wichtig zu wissen	Seite 72
Index	Seite 80

INTERNATIONAL INNER WHEEL

BASIC RULES

The International Constitution shall be binding on all Members and shall be as follows:

1. The name shall be "International Inner Wheel".
2. The emblem shall be:



3. The Inner Wheel year shall be from 1st July to 30th June.
4. Inner Wheel shall not be sectarian or party political.
5. There shall be a standard naming system for all offices at International, National, District and Club levels.
6. The official language is English.

OBJECTS

The objects shall be:

1. To promote true friendship.
2. To encourage the ideals of personal service.
3. To foster international understanding.

MEMBERSHIP

1. At International level

Includes all Inner Wheel Clubs

The minimum number of Active Members required to form a Club is 10.

INTERNATIONAL INNER WHEEL

Vorbemerkung: Allein die englische Fassung ist die offizielle und verbindliche Version.

ALLGEMEINE RICHTLINIEN

Die internationale Satzung ist für alle Mitglieder verbindlich und lautet wie folgt:

1. Der Name ist „International Inner Wheel“
2. Das Emblem sieht folgendermaßen aus:



3. Das Inner Wheel Jahr beginnt am 1. Juli und endet am 30. Juni.
4. Inner Wheel ist überkonfessionell und nicht parteipolitisch gebunden.
5. Für alle Ämter und Funktionen sind auf internationaler und nationaler Ebene sowie auf Distrikts- und Clubebene einheitliche Bezeichnungen zu verwenden.
6. Die offizielle Sprache ist Englisch.

ZIELE

Die Ziele sind:

1. Echte Freundschaft zu pflegen
2. Zum Dienst am Nächsten aufzurufen
3. Internationale Verständigung zu fördern

MITGLIEDSCHAFT

1. Auf internationaler Ebene:

Sie umfasst alle Inner Wheel Clubs.

Die Mindestzahl aktiver Mitglieder, die erforderlich ist, um einen Club zu bilden, ist zehn.

Applications for membership shall be sent to the Administrator of International Inner Wheel, together with an agreement to adopt the standard rules and to observe the Constitution. This agreement is binding on all Clubs except where it conflicts in any way with the laws and customs of a particular country.

All Clubs, within countries which have National Bye-Laws, must conform to their National Bye-Laws, and the Governing Body of International Inner Wheel must be consulted when changes are contemplated in the National Bye-Laws.

The International Governing Body must approve any proposed changes in the naming system.

2. At National level

Includes all the Districts and Clubs within its boundaries. The minimum number of Districts required to form a National Governing Body is **2**.

3. At District level

Each District includes all the Clubs within its boundaries. The minimum number of Clubs required to form a District is **4**.

4. At Club level

A member may belong to one Club only.

Classes of membership

- A.** Active Membership.
- B.** Honoured Active Membership (Active members within a Club who have been given a special award, because of their outstanding service to Inner Wheel).
- C.** Honorary Membership.

Anträge auf Mitgliedschaft werden an die Sekretärin von International Inner Wheel gesandt, zusammen mit der Verpflichtung, die allgemeinen Richtlinien (Standard Rules) zu übernehmen und die Satzung einzuhalten.

Diese Verpflichtung ist für alle Clubs verbindlich, es sei denn, sie steht im Widerspruch zu den Gesetzen und Gebräuchen eines bestimmten Landes.

Alle Clubs müssen ihre Nationale Satzung (National Bye-Laws) beachten. Werden Änderungen einer Nationalen Satzung erwogen, so muss der Vorstand von IIW (Governing Body) zu Rate gezogen werden.

Jede Abweichung von der allgemein üblichen Nomenklatur muss vom Vorstand von IIW genehmigt werden.

2. Auf nationaler Ebene:

Sie umfasst alle Distrikte und Clubs innerhalb der Landesgrenzen. Zur Bildung eines Nationalen Vorstands sind mindestens **zwei** Distrikte erforderlich.

3. Auf Distriktsebene:

Ein Distrikt setzt sich aus allen Clubs zusammen, die innerhalb seiner Grenzen bestehen. Zur Gründung eines Distrikts sind mindestens **vier** Clubs erforderlich.

4. Auf Clubebene:

Ein Mitglied darf nur einem Club angehören.

Es gibt drei Arten von Mitgliedschaft:

- A.** Aktive Mitgliedschaft
- B.** Aktive Ehrenmitgliedschaft (Aktive Clubmitglieder, die aufgrund ihrer herausragenden Verdienste um Inner Wheel ausgezeichnet wurden)
- C.** Mitgliedschaft ehrenhalber

A. Active Membership

Active Membership may be retained or taken up by women who have been invited to join provided that they are over 18 years, and the majority of the club members agree.

B. Honoured Active Membership

An Award. A Club may confer Honoured Active Membership on an Active Member who has given outstanding service to Inner Wheel. Such a member retains all the rights of Active membership for life, or until she leaves Inner Wheel.

C. Honorary Membership

International Inner Wheel, National Governing Bodies, Districts and Clubs may invite distinguished persons whom they wish to honour, to become an Honorary Member. Honorary Members have no vote and cannot hold any office on any administrative level of the organisation. The number should not exceed 4 at any given time.

A. Aktive Mitgliedschaft

Aktive Mitgliedschaft kann beibehalten oder aufgenommen werden von Frauen, welche eingeladen wurden, vorausgesetzt, sie sind über 18 Jahre alt und die Mehrheit der Clubmitglieder stimmt zu.

B Aktive Ehrenmitgliedschaft:

Eine Auszeichnung. Ein Club kann einem aktiven Mitglied, das sich durch hervorragende Verdienste um Inner Wheel ausgezeichnet hat, die aktive Ehrenmitgliedschaft verleihen. Ein solches Mitglied bleibt lebenslang oder bis zu seinem Austritt aus Inner Wheel Aktives Ehrenmitglied.

C. Mitgliedschaft ehrenhalber

International Inner Wheel, Nationale Leitungsgremien, Distrikte und Clubs können herausragende Persönlichkeiten, die sie ehren möchten, einladen, Mitglieder Ehrenhalber zu werden. Mitglieder Ehrenhalber haben kein Stimmrecht und können keinerlei Amt bekleiden, auf welcher Ebene der Organisation auch immer. Die Anzahl 4 soll zu keinem Zeitpunkt überschritten werden.

D. Membership at Large

a) Countries with a National Governing Body.

If an active member resides in an area of a country where there is no Inner Wheel Club, the National Governing Body of that country can grant her 'Membership at Large' status. Application must be made to the National Governing Body, through her former Club, or District if there is no former Club due to disbandment. Payment of International Inner Wheel Capitation Fees must be made to that Governing Body. Such a member cannot vote or hold office.

b) Countries without a National Governing Body.

Any active member of Inner Wheel who takes up residence in an area or a country where there is no Inner Wheel Club, shall be entitled to 'Membership at Large' on application to International Inner Wheel Headquarters, through her former Club, and on payment of the appropriate International Inner Wheel Capitation Fee.

Such a member cannot vote or hold office.

E. Transfers

An Active Member may, in some circumstances, provided both Clubs agree, and permission is obtained from the District Executive Committee/s, transfer to another Inner Wheel Club.

D. Clubunabhängige Mitgliedschaft (Membership at large)

a) Länder mit einem Nationalen Vorstand (National Governing Body)

Wenn ein aktives Mitglied in der Region eines Landes wohnt, in der es keinen Inner Wheel Club gibt, kann der Nationale Vorstand des betreffenden Landes diesem Mitglied den Status der clubunabhängigen Mitgliedschaft geben. Der entsprechende Antrag muss durch den früheren Club oder Distrikt – falls der frühere Club sich aufgelöst hat – an den Nationalen Vorstand gestellt werden. Der internationale Mitgliedsbeitrag (IIW Capitation Fee) muss an den Nationalen Vorstand gezahlt werden. Ein solches Mitglied kann weder wählen noch ein Amt übernehmen.

b) Länder ohne Nationalen Vorstand (National Governing Body)

Jedes aktive Mitglied von Inner Wheel, das sich in einer Region eines Landes niederlässt, in der es keinen Inner Wheel Club gibt, hat Anspruch auf eine clubunabhängige Mitgliedschaft (Membership at Large). Der Antrag dazu muss von seinem ehemaligen Club an das Sekretariat von International Inner Wheel gestellt werden, und der entsprechende internationale Mitgliedsbeitrag muss entrichtet werden.

Ein solches Mitglied kann weder wählen noch ein Amt übernehmen.

E. Überwechseln in einen anderen Club

Unter besonderen Umständen kann ein aktives Mitglied mit Zustimmung der beiden betroffenen Clubs und der Erlaubnis des Geschäftsführenden Distriktsvorstands/der Distriktsvorstände in jeden anderen Inner Wheel Club überwechseln.

F. Retirement

When a member is no longer able to continue through sickness or infirmity, she may be termed "retired" rather than "resigned".

G. Termination of membership

Active Membership terminates on failure to pay the annual subscription by 31st December or by exclusion for serious reasons, the member concerned having a right of reply. The decision to exclude a member for serious reasons must be approved by a two thirds majority vote by the club members by way of secret ballot and submitted for agreement to the District Executive Committee or the Executive Committee of International Inner Wheel in the case of non districted clubs. The Club Executive Committee shall notify the member concerned of its intentions by writing at least 30 days in advance, the notice to be sent by registered mail to her last known address. No final decision to be taken without mediation. Any Inner Wheel member going to the court of law without exhausting the provisions for such grievances within Inner Wheel may be excluded from membership of any club.

Naming a Club

When a new Inner Wheel club is formed, the members of the new Club may decide on a geographically suitable name, subject to the approval of International Inner Wheel.

F. Ruhestand

Wenn ein Mitglied wegen Krankheit oder Gebrechlichkeit nicht mehr in der Lage ist, die Mitgliedschaft fortzusetzen, sollte es eher als „im Ruhestand“ als unter „ausgetreten“ geführt werden.

G. Beendigung der Mitgliedschaft

Die aktive Mitgliedschaft erlischt, wenn der jährliche Beitrag nicht bis zum 31. Dezember entrichtet worden ist oder durch Ausschluss aus schwerwiegenden Gründen, wobei das betreffende Mitglied das Recht hat, Einspruch zu erheben. Die Entscheidung, ein Mitglied aus schwerwiegenden Gründen auszuschließen, bedarf einer 2/3 Mehrheit der Clubmitglieder in einer geheimen Abstimmung mit Stimmzetteln und der Zustimmung des Geschäftsführenden Distriktsvorstands oder des Geschäftsführenden Vorstands von International Inner Wheel im Falle von nicht distriktsgebundenen Clubs. Der Geschäftsführende Clubvorstand benachrichtigt das betroffene Mitglied von seiner Absicht schriftlich mindestens 30 Tage im Voraus durch Einschreiben an die letzte bekannte Adresse des Mitglieds. Eine endgültige Entscheidung soll nicht ohne Mediation getroffen werden. Jedes Inner Wheel Mitglied, das im Zusammenhang mit Inner Wheel vor Gericht geht, ohne die Regeln für solcherlei Missstände auszuschöpfen, kann von der Mitgliedschaft in ausnahmslos jedem Club ausgeschlossen werden.

Namensgebung eines Clubs

Wenn sich ein neuer Club gebildet hat, können sich die Mitglieder des neuen Clubs für einen geographisch passenden Namen entscheiden, vorbehaltlich der Zustimmung von International Inner Wheel.

THE INTERNATIONAL GOVERNING BODY

A candidate for an International Inner Wheel office, whether elected or appointed, may not hold any other office in Inner Wheel. No Past International President shall be eligible to be nominated for the International Inner Wheel Governing Body.

1. The International Governing Body consists of the Officers and the Board Directors.

A. Officers:

President

Vice-President

Immediate Past President

Treasurer

Chairman of the Constitution Committee

These officers form the Executive Committee and have a 1 vote each. In addition the President has a casting vote. Executive Committee Quorum – 3 members.

B Board Directors:

There shall be 16 Board Directors. Each Board Director to have 1 vote.

DUTIES of International Governing Body

- 1) In conformity with the Constitution, the Governing Body has the control and management of the affairs and funds of International Inner Wheel and subject thereto, may order its own proceedings. Its decision on matters of administration is to be final, but on matters of principal any Club, District or National Governing Body may appeal against a decision to the Convention. Quorum - 75% of the International Governing Body.

DER INTERNATIONALE VORSTAND (IIW Governing Body)

Eine Kandidatin für ein International Inner Wheel Amt darf, wenn sie nach ihrer Wahl oder Ernennung dieses Amt ausübt, nicht gleichzeitig ein anderes Amt bei Inner Wheel ausüben. Eine Past Internationale Präsidentin kann nicht als Kandidatin für den IIW Vorstand nominiert werden.

1. Der Internationale Vorstand besteht aus dem Geschäftsführenden Vorstand und den Board Direktorinnen.

A. IIW Geschäftsführender Vorstand (Officers)

Präsidentin

Vizepräsidentin

Unmittelbare Past Präsidentin

Schatzmeisterin

Satzungsbeauftragte

Diese IIW Vorstandsmitglieder (Officers) bilden den Geschäftsführenden Vorstand und haben je eine Stimme. Bei Stimmengleichheit hat die Präsidentin eine zweite, die entscheidende Stimme. Beschlussfähigkeit des Geschäftsführenden Vorstands: drei Mitglieder.

B Board Direktorinnen

Es gibt 16 Board Direktorinnen. Jede Board Direktorin hat eine Stimme.

AUFGABEN des Internationalen Vorstands

- 1) Gemäß der Satzung verwaltet und kontrolliert der Internationale Vorstand (Officers plus Board Direktorinnen) die Geschäftsvorgänge sowie das Vermögen von International Inner Wheel. Demgemäß kann er sich seine eigene Geschäftsordnung geben. Seine Entscheidungen in Verwaltungsangelegenheiten sind endgültig, aber in Grundsatzfragen kann jeder Club, jeder Distrikt oder jeder Nationale Vorstand gegen eine Entscheidung bei der IIW Konferenz (Convention) Berufung einlegen. Beschlussfähigkeit: 75% des Internationalen Vorstands.

2) The International Governing Body is to have jurisdiction over Non districted Clubs and over Districts, where there is no National Governing Body.

2. The International Governing Body is to be elected as follows:

A. Officers:

a) President

– Qualifications:

Must have served at some time as a President of a National Governing Body, or an International Board Director or a Board Member, or the International Treasurer.

– Nominations:

A District Committee of a National Governing Body may nominate a member suitably qualified for the position of President. Members may accept nomination only from the District Committees of the National Governing Body of which they are members.

– Voting:

By electronic voting, each Club having the right to one vote.

–Tenure of Office:

The President is to serve for 1 year only and cannot serve again in this office.

The Immediate Past President, the President and the Vice-President must not be members of Inner Wheel in the same country or National Governing Body.

2) Der Internationale Vorstand soll die rechtliche Zuständigkeit für Clubs ohne Distriktszugehörigkeit und über Distrikte ohne Nationalen Vorstand haben.

2. Der Internationale Vorstand wird gewählt:

A. Officers

a) IIW Präsidentin

– Qualifikation:

Sie muss zuvor Präsidentin eines Nationalen Vorstands, Board Direktorin von International Inner Wheel, Mitglied des Board oder Internationale Schatzmeisterin gewesen sein.

– Nominierungen:

Jeder Distriktsvorstand (Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte) in einem Nationalen Vorstand kann ein Mitglied vorschlagen, das die entsprechende Qualifikation für das Amt der Präsidentin besitzt. Mitglieder dürfen nur Nominierungen von Distriktsvorständen des Nationalen Vorstands annehmen, dessen Mitglied sie sind.

– Wahl:

Durch elektronische Abstimmung - jeder Club hat eine Stimme.

– Amtszeit:

Die Präsidentin darf dieses Amt nur ein Jahr ausüben und darf dieses Amt nicht nochmals ausüben.

Die unmittelbare Pastpräsidentin, die Präsidentin und die Vizepräsidentin dürfen nicht Inner Wheel Mitglieder in demselben Land oder in demselben Nationalen Vorstand sein.

b) Vice-President

– Qualifications:

Must have served at some time as President of a National Governing Body, or an International Board Director or a Board Member or the International Treasurer.

– Nominations:

A District Committee of a National Governing Body may nominate a member suitably qualified for the office of Vice-President. Members may accept nomination only from District Committees of the National Governing Body of which they are members.

–Voting:

By electronic voting, each Club having the right to one vote.

– Tenure of Office:

The Vice President is to serve for one year only and cannot serve again in this office.

c) Treasurer

– Qualifications:

Must have served on a National Governing Body or District as a Treasurer and have served as a member of a National Governing Body for at least 1 year at the time of nomination.

– Nominations:

A District Committee of a National Governing Body may nominate a member suitably qualified for the office of Treasurer. Members may accept nomination only from District Committees of the National Governing Body of which they are members.

b) IIW Vizepräsidentin

– Qualifikation:

Sie muss Präsidentin eines Nationalen Vorstands, Board Direktorin von International Inner Wheel, Mitglied des IIW Board oder Internationale Schatzmeisterin gewesen sein.

– Nominierungen

Jeder Distriktsvorstand (Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte) in einem Nationalen Vorstand kann ein Mitglied vorschlagen, das die notwendige Qualifikation für das Amt der Vizepräsidentin hat. Mitglieder dürfen nur Nominierungen von Distriktsvorständen des Nationalen Vorstands annehmen, dessen Mitglied sie sind.

– Wahl:

Durch elektronische Abstimmung - jeder Club hat eine Stimme.

– Amtszeit:

Die Vizepräsidentin darf dieses Amt nur ein Jahr ausüben und darf dieses Amt nicht nochmals ausüben.

c) IIW Schatzmeisterin

– Qualifikation:

Sie muss Schatzmeisterin eines Nationalen Vorstands oder eines Distrikts gewesen sein. Außerdem muss sie zum Zeitpunkt ihrer Nominierung mindestens ein Jahr lang einem Nationalen Vorstand angehört haben.

– Nominierungen:

Jeder Distriktsvorstand (Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte) im Nationalen Vorstand kann eine Person vorschlagen, die die entsprechende Qualifikation für das Amt der Schatzmeisterin hat. Mitglieder dürfen nur Nominierungen von Distriktsvorständen des Nationalen Vorstands annehmen, dessen Mitglied sie sind.

– Voting:

By electronic voting, each Club having the right to one vote.

– Tenure of Office:

The Treasurer may serve for a maximum of 3 consecutive years only, but must be nominated and elected annually and cannot serve again in this office.

– Duties of Treasurer:

She must have computer skills, knowledge of accounting software, on-line banking and use spreadsheets, be able to read financial forecasts in order to ensure continuity of payments to suppliers, prepare budgets, ensure financial integrity of organisation and work closely with the bookkeeper and accountant/auditor on a weekly basis.

d) Constitution Chairman

– Qualifications:

Must have been a past member of the International Inner Wheel Governing Body.

– Nominations:

A District Committee of a National Governing Body may nominate a member suitably qualified for the office of Constitution Chairman. Members may accept nomination only from District Committees of the National Governing Body of which they are members.

– Voting:

By electronic voting, each Club having the right to one vote.

– Voting and Tenure of office:

She may serve for a maximum of 3 consecutive years only, but must be nominated and elected annually and cannot serve again in this office.

– Wahl:

Durch elektronische Abstimmung - jeder Club hat eine Stimme.

– Amtszeit:

Die Schatzmeisterin darf ihr Amt maximal drei aufeinander folgende Jahre ausüben, muss aber jährlich nominiert und gewählt werden. Sie darf dieses Amt nicht nochmals ausüben.

– Aufgaben der IIW Schatzmeisterin

Sie muss über Computerkenntnisse, Kenntnisse der Buchungs-Software, Online-Banking verfügen, Buchungstabellen benutzen und finanzielle Prognosen lesen können, um die Zahlungen an Lieferanten sicherzustellen, um Haushaltspläne vorzubereiten, um die finanzielle Integrität der Organisation zu erhalten und arbeitet wöchentlich eng mit der Buchhalterin/ dem Buchhalter und dem Rechnungsprüfer zusammen.

d) Satzungsbeauftragte

– Qualifikation:

Sie muss ein ehemaliges Mitglied des Internationalen Inner Wheel Vorstands gewesen sein.

– Nominierungen:

Jeder Distriktsvorstand (Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte) in einem Nationalen Vorstand kann ein entsprechend qualifiziertes Mitglied für das Amt der IIW Satzungsbeauftragten nominieren. Mitglieder dürfen Nominierungen nur von Distriktsvorständen des Nationalen Vorstands annehmen, dessen Mitglied sie sind.

– Wahl:

Durch elektronische Abstimmung – jeder Club hat eine Stimme.

– Wahl und Amtszeit:

Sie darf ihr Amt maximal drei aufeinander folgende Jahre ausüben, muss aber jährlich nominiert und gewählt werden. Sie darf dieses Amt nicht nochmals ausüben.

B. Board Directors

– Qualifications:

Must be a Past National Representative or a Past President of a National Governing Body to stand for election as a Board Director of the International Governing Body.

– Nominations:

A District Committee within a country, which has a National Governing Body or an elected National Representative, may nominate a suitably qualified member for the office of Board Director.

– Voting:

By electronic voting.

The Board Directors are to be elected in the same ballot as the Officers. Each Club to have 16 votes, all of which must be for nominees from different countries. If more than 16 persons are nominated, each Club must vote for a total of 16 nominees. The electronic voting document must declare a vote of 16 in total. Any electronic voting document which declares a vote for more than 16, or less than 16, shall be invalid.

– Tenure of Office:

A Board Director may serve for a maximum of 2 years only, but must be elected annually.

An Inner Wheel member who holds an elected or appointed office at National Governing Body, District or Club level, or who is an Immediate Past President or Immediate Past Chairman cannot be, at the same time, a member of the International Governing Body.

B. IIW Board Direktorinnen

– Qualifikation:

Sie müssen Past Nationale Repräsentantin oder Past Nationale Präsidentin sein, um für das Amt der Board Direktorin im Vorstand von IIW nominiert zu werden.

– Nominierungen:

Jeder Distriktsvorstand (Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte) eines Landes mit Nationalem Vorstand oder einer gewählten Nationalen Repräsentantin kann ein entsprechend qualifiziertes Mitglied für das Amt einer Board Direktorin nominieren.

– Wahl:

Durch elektronische Abstimmung.

Die Board Direktorinnen werden in demselben Wahlgang wie die Vorstandsmitglieder (Officers) gewählt.

Jeder Club hat 16 Stimmen, die alle auf Nominierte aus verschiedenen Ländern fallen müssen. Falls mehr als 16 Personen nominiert wurden, muss jeder Club 16 Kandidatinnen aus der Gesamtzahl der Nominierten wählen. Auf dem elektronischen Stimmzettel müssen genau 16 aus der Gesamtzahl der Nominierten gewählt werden. Jeder elektronische Stimmzettel muss eine Wahl von insgesamt 16 Kandidatinnen aufweisen. Jeder elektronische Stimmzettel, der mehr oder weniger als 16 Stimmen aufweist, ist ungültig.

– Amtszeit:

Eine Board Direktorin darf höchstens zwei Jahre im Amt sein, muss aber jährlich gewählt werden.

Ein Inner Wheel Mitglied, das ein Amt - gewählt oder berufen - im Nationalen Vorstand, im Distrikt oder Club innehat oder das eine Unmittelbare Past Clubpräsidentin oder Unmittelbare Past Distriktspräsidentin ist, kann nicht gleichzeitig Mitglied des Internationalen Inner Wheel Vorstands sein.

3. Meetings

A – Non Convention year:

One Governing Body Meeting will be held annually.

B – Convention year.

A second Governing Body Meeting will be held the day prior to the Convention. The International Governing Body may pass a resolution on urgent matters between Meetings. A copy of the resolution, in writing, must be sent to each member of the Governing Body, whose acceptance or rejection must be sent, in writing, to the Administrator of International Inner Wheel. The decision must be by a 75% majority. The procedure is to be instigated by the Executive Committee.

ELECTION OF THE INTERNATIONAL GOVERNING BODY

1A. Executive Committee:

The procedure for the election of the President, Vice President, Treasurer and Constitution Chairman to the Governing Body of International Inner Wheel is to be as follows:

Nominations, with the consent of the nominee, may be made by District Committees of the National Governing Body of which they are members, to their National Governing Body. If 2 or more nominations for any one office are made by District Committees in the same National Governing Body, there must be an internal election organised by the National Governing Body. The National Governing Body must then inform the District Committees, the result of that internal election.

3. Sitzungen

A – Im Jahr ohne IIW Konferenz:

Es findet jährlich eine Sitzung des Internationalen Vorstands (Officers plus Board Direktorinnen) statt.

B – Im Jahr der IIW Konferenz:

Eine zweite Sitzung des Internationalen Vorstands findet am Tag vor der IIW Konferenz (Convention) statt. Der Internationale Vorstand kann auch zwischen den Sitzungen einen Beschluss über dringliche Angelegenheiten fassen. Eine Kopie des schriftlichen Beschlusses muss jedem Mitglied des Internationalen Vorstands (Officers plus Board Direktorinnen) zugeschickt werden, das seinerseits seine Zustimmung oder Ablehnung schriftlich dem Sekretär von International Inner Wheel mitteilen muss. Der Beschluss muss mit einer Mehrheit von 75% gefasst werden. Das Verfahren wird durch den Geschäftsführenden Vorstand in die Wege geleitet.

WAHL DES INTERNATIONALEN VORSTANDS (IIW Governing Body)

1A. Executive Committee :

Das Wahlverfahren der Präsidentin, Vizepräsidentin, Schatzmeisterin und Satzungsbeauftragte für den Vorstand von International Inner Wheel ist folgendermaßen:

Nominierungen werden mit Einwilligung der Vorgeschlagenen von den Distriktsvorständen (District Committees/District Governing Bodies) im Nationalen Vorstand, dessen Mitglieder sie sind, dem Nationalen Vorstand vorgelegt.

Wenn zwei oder mehr Nominierungen für ein und dasselbe Amt von Distriktsvorständen (Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte) desselben Nationalen Vorstands erfolgen, muss eine interne Wahl zur Nominierung stattfinden, die vom Nationalen Vorstand durchgeführt wird. Der Nationale Vorstand muss danach dem Distriktsvorstand, dessen Nominierung erfolgreich war, das Ergebnis der internen Wahl mitteilen.

1B. Board Directors:

The procedure for the election of Board Directors to the Governing Body of International Inner Wheel is to be as follows:

Nominations:

- a) A District, which has a National Governing Body, may nominate for the position of Board Director. If 2 or more nominations are received from District Committees in the same National Governing Body, there must be an internal election, organised by the National Governing Body. The National Governing Body must then inform the District Committees the result of that internal election.
 - b) In the case of a Districted country, without a National Governing Body, but which has an elected National Representative, a District may nominate for the position of Board Director.
If 2 or more nominations are received from District Committees in the same country, there must be an internal election organised by the National Representative. The National Representative must then inform the District Committees, the result of that internal election.
2. The District Committee must submit completed nomination forms for all International Officers and Board Directors, to International Inner Wheel Headquarters not later than 30 September.

1B. Board Direktorinnen

Das Wahlverfahren der Board Direktorinnen in den Vorstand von International Inner Wheel ist folgendermaßen:

Nominierungen:

- a) Ein Distrikt (Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte), der einem Nationalen Vorstand angehört, kann eine Kandidatin für das Amt der Board Direktorin nominieren. Wenn zwei oder mehr Nominierungen von Distriktsvorständen in demselben Nationalen Vorstands vorliegen, muss eine interne Wahl stattfinden, die von dem Nationalen Vorstand durchgeführt wird. Der Nationale Vorstand muss danach den Distriktsvorständen das Ergebnis der internen Wahl mitteilen.
 - b) In einem Land mit Distrikten ohne Nationalen Vorstand, aber mit einer gewählten Nationalen Repräsentantin, kann ein Distrikt (Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte) eine Kandidatin für das Amt der Board Direktorin nominieren.
Wenn zwei oder mehr Nominierungen von Distriktsvorständen desselben Landes vorliegen, muss eine interne Wahl stattfinden, die von der Nationalen Repräsentantin durchgeführt wird. Die Nationale Repräsentantin muss danach den Distriktsvorständen das Ergebnis der internen Wahl mitteilen.
2. Der Distriktsvorstand muss die ausgefüllten Nominierungsformulare für alle Mitglieder des Geschäftsführenden IIW Vorstands und für alle Board Direktorinnen bis spätestens 30. September dem Sekretariat von International Inner Wheel (IIW Headquarters) vorlegen.

3. **A list of nominees**, with a short description of offices held, will be sent to all Clubs, with an official ballot slip and envelope for return. The recorded vote must be received at International Inner Wheel Headquarters no later than 31st March, otherwise it will be invalid. Any votes received from Clubs with outstanding Capitation Fees will be null and void.
4. If any 2 nominees receive the same number of votes, the President will have the casting vote.
5. In the eventuality of death, disability or disqualification of any candidate/nominee during the election for Board Director, the election will take place as per schedule. The next nominee receiving the highest number of votes will be declared elected as Board Director, in the place of the deceased, disabled or disqualified candidate/nominee.
6. The result of the elections for President, Vice President, Treasurer, Board Directors and Editor of International Inner Wheel will be sent out to all National Governing Bodies, Districts and Non Districted Clubs simultaneously.
7. **In the event of a vacancy** in the office of: **President**, the Vice President is to succeed to the office to complete the year, which will not debar her from accepting nomination and election as President.

3. **Eine Liste der Nominierten** mit einer kurzen Beschreibung der Ämter, die sie ausgeübt haben, wird von IIW Headquarters an alle Clubs gesandt, zusammen mit einem offiziellen Stimmzettel und einem Rückumschlag. Der ausgefüllte Stimmzettel muss beim IIW Sekretariat bis spätestens 31. März eingehen, andernfalls ist er ungültig. Stimmzettel von Clubs, die ihre internationalen Mitgliedsbeiträge (Capitation Fees) nicht bezahlt haben, sind null und nichtig.
4. Wenn zwei Nominierte die gleiche Anzahl von Stimmen erhalten, hat die IIW Präsidentin die entscheidende Stimme.
5. Im Falle von Tod, Amtsunfähigkeit oder Disqualifikation einer Kandidatin/Nominierten während der Wahl zur Board Direktorin findet die Wahl planmäßig statt. Die Nominierte mit der nächst hohen Stimmenzahl wird zur gewählten Board Direktorin erklärt an Stelle der verstorbenen, amtsunfähig gewordenen oder disqualifizierten Kandidatin/Nominierten.
6. Die Wahlergebnisse für die IIW Präsidentin, Vizepräsidentin, Schatzmeisterin, die Board Direktorinnen und die Redakteurin von International Inner Wheel werden gleichzeitig allen Nationalen Vorständen, Distrikten und nicht distriktsgebundenen Clubs zugesandt.
7. **Wenn das Amt nicht wahrgenommen werden kann**, folgt der **IIW Präsidentin** die Vizepräsidentin für den Rest des Jahres nach, was diese aber nicht daran hindert, die Nominierung und Wahl zur IIW Präsidentin anzunehmen.

Vice President, the International Governing Body may appoint a suitably qualified successor to complete the year, which will not debar her from accepting nomination and election as Vice President.

Treasurer, the International Governing Body may appoint a qualified successor to complete the year.

Constitution Chairman – the International Governing Body may appoint a qualified successor to complete the year.

Board Director, the position to remain vacant until the following 30th June.

COMMITTEES

1. Executive Committee

Duties of Executive Committee

- a) The Executive Committee shall consist of the President, Vice President, Immediate Past President, Treasurer and Constitution Chairman.
- b) The Executive Committee shall have the overall management of the day-to-day affairs and funds of International Inner Wheel on behalf of the International Governing Body.
- c) The Executive Committee shall arbitrate in the name of the IGB if mediation has failed on all other administrative levels (Club, District and National Governing Body) and a final decision is implemented.

Für die **Vizepräsidentin** gilt: Der Internationale Vorstand (Officers plus Board Direktorinnen) kann eine entsprechend qualifizierte Nachfolgerin für den Rest des Jahres berufen, was diese aber nicht daran hindert, die Nominierung und Wahl zur IIW Vizepräsidentin anzunehmen.

Schatzmeisterin: Der Internationale Vorstand kann eine entsprechend qualifizierte Nachfolgerin für den Rest des Jahres berufen.

Satzungsbeauftragte: Der Internationale Vorstand kann eine entsprechend qualifizierte Nachfolgerin für den Rest des Jahres berufen.

Board Direktorin: Die Position bleibt bis zum folgenden 30. Juni unbesetzt.

IIW AUSSCHÜSSE

1. Geschäftsführender IIW Vorstand

Aufgaben des Geschäftsführenden Vorstands

- a) Der Geschäftsführende IIW Vorstand besteht aus der Präsidentin, der Vizepräsidentin, der Unmittelbaren Past Präsidentin, der Schatzmeisterin und der Satzungsbeauftragten.
- b) Der Geschäftsführende IIW Vorstand ist mit der Erledigung der laufenden Geschäfte betraut. Außerdem verwaltet er im Auftrag des IIW Vorstands das Vermögen von International Inner Wheel.
- c) Der Geschäftsführende Vorstand soll im Namen des Internationalen Vorstands als Schiedsrichter fungieren, falls eine Mediation auf allen anderen administrativen Ebenen (Club, Distrikt, Nationaler Vorstand) gescheitert ist und eine endgültige Entscheidung gefällt werden muss.

2. Constitution Committee

The Constitution Committee shall consist of the Constitution Chairman, the President and Vice President.

3. Convention Committee

The Convention Committee is to consist of a Chairman, herein designated as Convention Co-ordinator, to be appointed by the Governing Body from members nominated by the host country at the time of submitting the application to host the Convention, the International Vice President and Treasurer ex officio, and other members appointed according to the Convention blueprint. In addition the International President of the Convention year shall be a member of the Committee during that year.

EDITOR / MEDIA MANAGER

The Editor/Media Manager shall not be a member of the Executive Committee, but she may be invited as an observer when necessary, to attend the International Executive Committee meetings or the International Governing Body Meetings and the Triennial Convention as an observer with the same benefits as a Board Director, including payment of costs incurred in attending these meetings.

– Qualifications:

Must have served on a National Governing Body or District as an Editor for at least 1 year at the time of nomination.

2. IIW Satzungsausschuß

Der IIW Satzungsausschuß besteht aus der Satzungsbeauftragten, der Präsidentin und der Vizepräsidentin.

3. Ausschuss zur Vorbereitung einer IIW Konferenz

Dieser Ausschuss wird von einer Vorsitzenden geleitet, hier Konferenz-Koordinatorin genannt. Sie wird vom IIW Vorstand (Officers plus Board Direktorinnen) berufen aus der Gruppe derer, die das Gastland zum Zeitpunkt seiner Bewerbung um die Ausrichtung der IIW Konferenz vorgeschlagen hat. Weiterhin gehören dem Ausschuss die IIW Vizepräsidentin und die IIW Schatzmeisterin von Amts wegen an, sowie weitere Mitglieder gemäß dem Organisationsplan der Konferenz. Zusätzlich ist die IIW Präsidentin des Konferenzjahres während dieses Jahres Mitglied des Ausschusses.

REDAKTEURIN / MEDIENBEAUFTRAGTE

Die Redakteurin/Medienbeauftragte ist kein Mitglied des Geschäftsführenden IIW Vorstands, aber sie kann bei Bedarf aufgefördert werden, als Beobachterin an den Sitzungen des Geschäftsführenden Internationalen Vorstands oder Internationalen Vorstandssitzungen (IIW Board Meetings) und der alle drei Jahre stattfindenden IIW Konferenz teilzunehmen, als Beobachterin mit denselben Vorrechten wie eine Board Direktorin, einschließlich der Erstattung der durch die Teilnahme an den Sitzungen entstandenen Kosten.

– Qualifikation:

Sie muss zum Zeitpunkt der Nominierung mindestens ein Jahr lang Redakteurin eines Nationalen Vorstands oder Distriktsredakteurin gewesen sein.

– **Nominations:**

Any District Committee may nominate a person suitably qualified for the office of Editor.

– **Voting:**

By electronic voting, each Club having the right to one vote.

– **Tenure of Office:**

The Editor may serve for a maximum of 3 consecutive years but must be elected annually.

– **In the event of a vacancy** the International Governing Body may appoint a qualified successor to complete the year.

Duties of Editor/Media Manager

Is responsible for the IIW website, media output and promotional documents therefore she must have advanced computer skills and editorial skills, expertise in modern technology, graphics software, desktop publishing and layout.

FINANCE

The financial year of International Inner Wheel shall be from 1st July to 30th June.

1. Dues

Each Club shall pay to International Inner Wheel such annual Capitation Fee for each member as shall be determined from time to time at the Convention or, if in the years between, the inflation of the pound sterling makes a Capitation Fee increase necessary, the Governing Body is authorised to increase the Capitation Fee with the same percentage as the increase in the cost of living index in

– **Nominierungen:**

Jeder Distriktsvorstand (Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte) kann ein entsprechend qualifiziertes Mitglied für das Amt der Redakteurin nominieren.

– **Wahl:**

Durch elektronische Abstimmung - jeder Club hat eine Stimme.

– **Amtszeit:**

Die IIW Redakteurin kann ihr Amt drei aufeinander folgende Jahre innehaben, sie muss aber jedes Jahr gewählt werden.

– **Wenn das Amt nicht wahrgenommen werden kann**, beruft der IIW Vorstand eine qualifizierte Nachfolgerin für den Rest des Jahres.

Aufgaben der Redakteurin/Medienbeauftragten

Sie ist verantwortlich für die IIW Website, die Veröffentlichungen in den Medien und die Werbevorlagen. Sie muss deshalb über fortgeschrittene Computerkenntnisse und redaktionelle Fertigkeiten verfügen und Fachkenntnisse in modernen Technologien, Grafik- Software, Desktop-Veröffentlichung und Lay-out aufweisen.

IIW FINANZEN

Das Geschäftsjahr von International Inner Wheel beginnt am 1. Juli und endet am 30. Juni.

1. Beiträge

Jeder Club muss an International Inner Wheel einen jährlichen Beitrag für jedes Mitglied (Capitation fee) entrichten. Die Höhe dieses Beitrages wird von Zeit zu Zeit auf einer IIW Konferenz festgesetzt. Sollte in den dazwischen liegenden Jahren die Inflation des Pfund Sterling eine Beitragserhöhung notwendig machen, ist der IIW Vorstand ermächtigt, den Jahresbeitrag um den

the U.K, but not exceeding 5%. Any proposal to alter the Capitation Fee at a Convention must be circulated in writing to all Clubs at least 4 calendar months prior to the Convention.

2. Expenses

Expenses incurred in carrying out the work of the International Governing Body shall be met from the funds of International Inner Wheel. These expenses must be agreed by the International Executive Committee.

3. Audit

A qualified accountant, appointed annually by the Governing Body, shall audit the accounts of International Inner Wheel. Copies of such accounts shall be circulated to all Clubs with the Minutes of the International Governing Body Meeting.

4. Payments

Any payment from the funds of International Inner Wheel may be made by cheque, standing order, direct debit or bank transfer, provided that payment is authorised and evidenced in writing by two members of the International Executive Committee.

Prozentsatz zu erhöhen, der der Erhöhung des Lebenshaltungskosten-Indexes im Vereinigten Königreich entspricht, aber um nicht mehr als 5%. Jeder Antrag, den internationalen Mitgliedsbeitrag (Capitation fee) auf einer IIW Konferenz zu ändern, muss allen Clubs mindestens vier Monate vor dieser Konferenz schriftlich unterbreitet werden.

2. Ausgaben

Die vom IIW Vorstand verursachten Ausgaben werden vom Konto von International Inner Wheel getragen. Diese Auslagen müssen vom Geschäftsführenden IIW Vorstand genehmigt werden.

3. Rechnungsprüfung

Die Rechnungsführung von International Inner Wheel muss von einem qualifizierten Wirtschaftsprüfer geprüft werden, der jedes Jahr vom IIW Vorstand ernannt wird. Der Finanzabschluss (in Kopie) wird allen Clubs mit dem Protokoll des Internationalen Vorstandstreffens (IIW Board Meeting) zugestellt.

4. Zahlungen

Alle Zahlungen vom Konto von International Inner Wheel erfolgen durch Scheck, Dauerauftrag, Abbuchung oder Banküberweisung, vorausgesetzt, dass die Zahlung genehmigt ist und von zwei Mitgliedern des Geschäftsführenden Vorstands von International Inner Wheel unterschrieben wird.

TRUSTEES

The International Governing Body has the power to incorporate a company limited by guarantee on behalf of International Inner Wheel, to hold property and any other relevant investments or assets, including without limitation government bonds and mutual securities as determined by the Governing Body from time to time.

Investments of a speculative nature are not permitted.

The International Governing Body shall have the power to appoint 2 Trustees in whom shall be vested the responsibility for properties of International Inner Wheel.

1. On behalf of the membership, the Trustees shall be responsible for the general management of the property vested in them, and shall authorise major repairs and alterations as needed.
2. The International Governing Body shall indemnify the Trustees against all liabilities, costs, claims and demands incurred by them as Trustees.
3. The International Governing Body shall have the power to appoint or dismiss Trustees.
4. A Trustee must be a Past Board Member/Board Director, 1 from Great Britain and Ireland and 1 from another country.

IIW TREUHÄNDERINNEN (TRUSTEES)

Der IIW Vorstand ist ermächtigt, im Namen von IIW eine rechtsfähige Gesellschaft ('limited by guarantee') zu gründen, um Vermögen zu halten und nach Vorgabe des Internationalen Vorstands jede andere Art von Investitionen oder Wertpapieren einschließlich des uneingeschränkten Erwerbs von Staatsanleihen und Pfandbriefen zu tätigen.

Spekulative Anlagen sind nicht erlaubt.

Der IIW Vorstand hat die Vollmacht, zwei IIW Treuhänderinnen zu ernennen, denen die Verantwortung für das Eigentum von International Inner Wheel übertragen wird.

1. Die Treuhänderinnen sind für die allgemeine Verwaltung des ihnen anvertrauten Eigentums verantwortlich; sie haben erforderliche größere Reparaturen oder Änderungen zu genehmigen.
2. Der IIW Vorstand stellt die Treuhänderinnen von jeder Haftung frei, die sich aus Ansprüchen und Forderungen aus ihrer Tätigkeit ergibt.
3. Der IIW Vorstand hat die Vollmacht, Treuhänderinnen zu ernennen oder zu entlassen.
4. Jede Treuhänderin muss ein ehemaliges Board-Mitglied/Board Direktorin sein, wobei eine aus Großbritannien und Irland stammen muss und eine aus einem anderen Land.

NATIONAL REPRESENTATIVES

A National Representative may be elected by any country with 1 or more Districts with 4 or more Clubs, which have been functioning as a District for a minimum of 2 years. Districts that are newly formed after division or disbandment of a District may nominate qualified members and participate in the election of a National Representative in their country

Qualifications

1. For Districted countries without a National Governing Body

Must be or have been a Deputy National Representative, a PAST DISTRICT Chairman, Vice Chairman, Secretary or Treasurer, where nominated and elected. A suitably qualified Deputy must be elected at the same time as the National Representative. In the event of a vacancy the Deputy National Representative shall take office and the District Committee(s) of the country concerned must elect a suitably qualified Deputy National Representative to complete the year.

2. For countries with a National Governing Body

Must be or have been a Deputy National Representative, a PAST DISTRICT Chairman, Vice Chairman, Secretary or Treasurer, where nominated and elected, and have also served as a member of a National Governing Body for at least 1 year at the time of nomination. A suitably qualified Deputy must be elected at the same time as the National Representative.

NATIONALE REPRÄSENTANTINNEN

Eine Nationale Repräsentantin kann von jedem Land gewählt werden, das einen oder mehrere Distrikte mit jeweils vier oder mehr Clubs hat. Der Distrikt (die Distrikte) muss (müssen) vorher mindestens zwei Jahre als Distrikt bestanden haben. Distrikte, die nach der Teilung oder Auflösung eines Distrikts neu gebildet worden sind, können qualifizierte Mitglieder nominieren und an der Wahl einer Nationalen Repräsentantin in ihrem Land teilnehmen.

Qualifikation:

1. In einem Land mit Distrikten ohne einen Nationalen Vorstand (National Governing Body)

muss die Nationale Repräsentantin entweder Stellvertreterin der Nationalen Repräsentantin, PAST DISTRIKTSPRÄSIDENTIN, Vizepräsidentin, Sekretärin oder Schatzmeisterin sein oder gewesen sein, wenn diese Ämter durch Nominierung und Wahl besetzt worden sind. Eine entsprechend qualifizierte Stellvertreterin muss zur gleichen Zeit wie die Nationale Repräsentantin gewählt werden. Im Falle einer Vakanz übernimmt die Stellvertreterin der Nationalen Repräsentantin das Amt, und die Distriktsvorstände des betreffenden Landes müssen für die restliche Amtszeit eine entsprechend qualifizierte Stellvertreterin der Nationalen Repräsentantin wählen.

2. In Ländern mit einem Nationalen Vorstand (National Governing Body)

muss die Nationale Repräsentantin entweder Stellvertreterin der Nationalen Repräsentantin, PAST DISTRIKTSPRÄSIDENTIN, Vizepräsidentin, Sekretärin oder Schatzmeisterin sein oder gewesen sein, wenn diese Ämter durch Nominierung und Wahl besetzt worden sind. Sie muss außerdem zum Zeitpunkt ihrer Nominierung (**31. Oktober**) mindestens ein Jahr lang ein Amt im Nationalen Vorstand (National Governing Body) innegehabt haben. Eine entsprechend qualifizierte Stellvertreterin muss zur gleichen Zeit wie die Nationale Repräsentantin gewählt werden.

In the event of a vacancy the Deputy National Representative shall take office. The National Governing Body concerned must elect a suitably qualified Deputy National Representative to complete the year.

Nominations:

Each District may nominate not more than 1 National Representative and Deputy. Nominations, with the consent of the nominee, must be sent in writing, to the National Governing Body or National Representative (if no National Governing Body exists), not later than 31st October. If 2 or more National Representatives or Deputies are nominated by Districts in the same country, there must be an internal election. The National Governing Body or National Representative shall send to all Clubs a list of nominees, with a short description of the offices held, together with an official ballot slip and envelope for return, no later than **15th February**. A National Representative must not hold at the same time another position on Club or District level.

Voting:

All the clubs in the country may vote to elect the National Representative and Deputy. By postal vote, each Club having 1 vote. Election by a simple majority.

Tenure of Office:

A maximum period of 2 years, but must be elected annually by **31st March**.

Duties of the National Representative:

The National Representative is the link between the District and the International Governing Body; she receives, translates and sends all communications.

Im Falle einer Vakanz übernimmt die Stellvertreterin der Nationalen Repräsentantin das Amt. Der betreffende Nationale Vorstand muss eine entsprechend qualifizierte Stellvertreterin der Nationalen Repräsentantin für die restliche Amtszeit wählen.

Nominierungen:

Jeder Distrikt (Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte) kann nicht mehr als eine Nationale Repräsentantin und eine Stellvertreterin nominieren. Nominierungen müssen mit der Zustimmung der Nominierten schriftlich bis zum 31. Oktober an den Nationalen Vorstand oder die Nationale Repräsentantin (wenn kein Nationaler Vorstand besteht) gesandt werden. Wenn zwei oder mehr Nationale Repräsentantinnen oder Stellvertreterinnen von den Distrikten (jeweils Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte) desselben Landes nominiert werden, muss eine interne Wahl stattfinden. Der Nationale Vorstand oder die Nationale Repräsentantin schicken an alle Clubs eine Liste der Nominierten mit einer kurzen Beschreibung der ausgeübten Ämter, zusammen mit einem offiziellen Wahlzettel und einem Rückumschlag, der spätestens bis zum **15. Februar** zurück geschickt werden muss. Eine Nationale Repräsentantin darf nicht gleichzeitig ein anderes Amt auf Club- oder Distriktsebene bekleiden.

Wahl:

Alle Clubs des Landes nehmen an der Wahl der Nationalen Repräsentantin und der Stellvertreterin teil. Die Wahl erfolgt durch Briefwahl - jeder Club hat eine Stimme. Die Wahlentscheidung erfolgt durch einfache Mehrheit.

Amtszeit:

Die Nationale Repräsentantin kann höchstens zwei Jahre im Amt sein, muss aber jährlich bis zum **31. März** gewählt werden.

Aufgaben der Nationalen Repräsentantin:

Die Nationale Repräsentantin ist das Bindeglied zwischen Distrikt und Internationalem Inner Wheel Vorstand. Sie erhält, übersetzt und verschickt alle Informationen.

It is essential to be fluent in the official language of Inner Wheel, the English language. In a country with no National Governing Body, the National Representative plays no part in the running of the District(s). A National Representative must not hold at the same time another position on Club or District Level. The role of National Representative qualifies for the position of Board Director.

AFFILIATION

An Inner Wheel Club, District, or National Governing Body shall not affiliate with (i.e. become members of) other organisations, as it cannot bind its members to a constitution nor to any decision over which it has no control. That does not prevent individual members joining other organisations.

CONVENTION

1. International Conventions shall be held at intervals of not less than 3 years in a place to which the Governing Body reasonably believes Voting Delegates, from any country, would have free access. The International Governing Body shall decide the meeting place for the Convention.

2. Business of the Convention

- A** The Official Report and audited Statement of Accounts shall be presented by the Governing Body.
- B** The Capitation Fee for International Inner Wheel shall be fixed.

Es ist unerlässlich, dass sie die offizielle Sprache von Inner Wheel, die englische Sprache, fließend beherrscht. In einem Land ohne Nationalen Vorstand spielt die Nationale Repräsentantin in der Distriktsleitung/den Distriktsleitungen keine Rolle. Eine Nationale Repräsentantin darf nicht in derselben Zeit ein anderes Amt auf Club- oder Distriktsebene innehaben. Das Amt der Nationalen Repräsentantin qualifiziert für das Amt der Board Direktorin.

ZUGEHÖRIGKEIT ZU ANDEREN ORGANISATIONEN

Ein Inner Wheel Club, Distrikt oder Nationaler Vorstand dürfen sich nicht einer anderen Organisation anschließen (d. h. Mitglied werden), da Inner Wheel seine Mitglieder weder einer Satzung noch einer Entscheidung unterwerfen kann, über die es selbst keine Kontrolle hat. Das hindert ein einzelnes Mitglied nicht daran, Mitglied bei anderen Organisationen zu werden.

INTERNATIONAL INNER WHEEL KONFERENZ (IIW CONVENTION)

1. **International Inner Wheel Konferenzen** werden in Abständen von nicht weniger als drei Jahren an einem Ort abgehalten, zu dem - nach der begründeten Sicht des IIW Vorstands - Stimmberechtigte IIW Delegierte (Voting Delegates) aus jedem Land freien Zugang haben. Der Tagungsort der IIW Konferenz wird vom IIW Vorstand festgelegt.

2. Geschäftsablauf bei der International Inner Wheel Konferenz

- A** Der Internationale Vorstand legt den offiziellen Rechenschaftsbericht und den geprüften Finanzabschluss vor.
- B** Der internationale Mitgliedsbeitrag (Capitation fee) wird festgelegt.

- C** Alterations in, or additions to, the International Constitution shall be considered and appropriate action taken.
 - D** Alterations in, or additions to, the Standard District Rules and the Standard Club Rules shall be considered and appropriate action taken.
 - E** Matters of Inner Wheel interest shall be discussed.
3. Each country sending Voting Delegates to the Convention shall be responsible for its own financial arrangements for those delegates.
 4. Each Club, each District Committee and each National Governing Body is entitled to send 1 Voting Delegate and to appoint a deputy in the event of a vacancy. Each International Inner Wheel Officer, each Board Director, each National Representative and each Past President of International Inner Wheel is to be a Voting Delegate.

All of the above if not represented, may designate as proxy, provided they will be elected Voting Delegates at the Convention, a National Representative, a Past National Representative, a Past Board Member, a past Board Director, a District Committee Voting Delegate or the International Official Proxy Vote holder. The International Official Proxy Vote holder must follow strictly the directives given, but other proxies may be given discretion on how to vote. Any voting delegate, other than the International Official Proxy Vote Holder, must not hold more than 70 proxy votes. Any Inner Wheel member may attend as an observer, but the business must be conducted only by the Voting Delegates.

- C** Änderungen oder Ergänzungen der Internationalen Satzung werden erwogen und entsprechende Maßnahmen ergriffen.
 - D** Änderungen oder Ergänzungen der Allgemeinen Distriktsrichtlinien und der Allgemeinen Clubrichtlinien (Standard District Rules und Standard Club Rules) werden erwogen und entsprechende Maßnahmen ergriffen.
 - E** Inner Wheel betreffende Angelegenheiten werden diskutiert.
3. Jedes Land, das Stimmberechtigte IIW Delegierte zur IIW Konferenz entsendet, trägt deren finanziellen Aufwand selbst.
 4. Jeder Club, jeder Distriktsvorstand und jeder Nationale Vorstand ist berechtigt, eine Stimmberechtigte IIW Delegierte zu entsenden und im Falle der Vakanz eine Vertreterin zu berufen. Jedes Mitglied des Geschäftsführenden Vorstands von IIW, jede Board Direktorin, jede Nationale Repräsentantin und jede IIW Past Präsidentin ist Stimmberechtigte IIW Delegierte.

Wenn die oben Genannten nicht persönlich vertreten sind, können sie folgende Personen als Stimmbevollmächtigte (Proxy-Vote-Holder) benennen, vorausgesetzt sie werden als Stimmberechtigte (Voting Delegate) für die Konferenz gewählt: Eine Nationale Repräsentantin, eine Past Nationale Repräsentantin, ein Past Board Mitglied, eine Past Board Direktorin, die Stimmberechtigte Delegierte eines Distriktsvorstands oder die Offizielle IIW Stimmbevollmächtigte. Die Offizielle IIW Stimmbevollmächtigte muss sich streng an die ihr erteilten Vorgaben halten, allen anderen Stimmbevollmächtigten kann für die Abstimmung Entscheidungsfreiheit eingeräumt werden. Jede Stimmberechtigte IIW Delegierte darf, anders als die Offizielle IIW Bevollmächtigte, nicht mehr als 70 Vollmacht-Stimmen einbringen. Jedes Inner Wheel Mitglied kann als Beobachterin teilnehmen, aber die Geschäfte dürfen nur von den Stimmberechtigten IIW Delegierten erledigt werden.

2. Voting:

Each proposal or amendment submitted to change the Constitution must be carried by a majority of 2/3rds of those voting in person or by proxy. All other motions shall be decided by a simple majority.

3. Translation:

Each country or District sending delegates to a Convention may ask for simultaneous translation of the Convention proceedings in its own language, or a language of its choice. In such a case that country or District shall be responsible for the financial expenses incurred.

STANDING ORDERS

1. The International President, the Vice President, or, if circumstances necessitate, an International Past President, shall preside at the Convention as proposed by the Executive Committee of International Inner Wheel and ratified by a simple majority at the meeting of the Governing Body immediately prior to the Convention.
2. All business must be conducted by Voting Delegates, except in the presentation of a proposal. A Voting Delegate may nominate any member to present a proposal and reply on her behalf, but may not delegate any other right or responsibility.
3. All Voting Delegates shall address the chair.
4. Voting Delegates must speak to the proposal under discussion.

2. Abstimmungen

Jeder Antrag oder Ergänzungsantrag auf Satzungsänderung bedarf der Zweidrittelmehrheit all derer, die persönlich oder durch eine Stimmbvollmächtigte (Proxy Vote Holder) abstimmen. Alle anderen Anträge werden mit einfacher Mehrheit entschieden.

3. Übersetzung

Jedes Land und jeder Distrikt, die Delegierte zu einer Konferenz schicken, können eine Simultanübersetzung in die eigene Landessprache oder eine Sprache ihrer Wahl beantragen. Die hierfür entstehenden Kosten müssen vom Land oder Distrikt übernommen werden.

GESCHÄFTSORDNUNG

1. Die Präsidentin, die Vizepräsidentin, oder, wenn die Umstände es erfordern, eine Internationale Pastpräsidentin übernimmt den Vorsitz bei der Weltkonferenz, wie dies vom IIW Geschäftsführenden Vorstand vorgeschlagen und bei der Sitzung des IIW Vorstands unmittelbar vor der Weltkonferenz mit einfacher Mehrheit beschlossen wurde.
2. Alle Geschäfte müssen von den Stimmberechtigten IIW Delegierten abgewickelt werden, außer bei der Vorstellung eines Antrags. Eine Stimmberechtigte IIW Delegierte kann ein Mitglied nominieren, das in Ihrem Namen den Antrag vorstellt und auf Fragen antwortet, aber sie darf kein anderes Recht noch eine Verantwortung delegieren.
3. Alle Stimmberechtigten IIW Delegierten wenden sich mit ihrem Wortbeitrag an die Vorsitzende.
4. Die Stimmberechtigten IIW Delegierten müssen sich in ihrem Redebeitrag an den zur Diskussion stehenden Antrag halten.

5. If two or more Voting Delegates rise at the same time, the Presiding Officer shall determine who shall speak first.
6. Each proposal must be proposed by the Club, District or National Governing Body or by their duly appointed proxies.
7. Each proposal must be seconded before discussion.
8. The proposer of a proposal may not speak for more than 3 minutes.
9. Other Voting Delegates speaking to a proposal shall not exceed 2 minutes.
10. The proposer of a proposal shall have the right of reply, but shall not speak for more than 3 minutes.
11. No Voting Delegate shall propose or second more than 1 amendment to each proposal, except where she is also acting as a proxy.
12. Each amendment shall be relevant to the proposal to which it is proposed.
13. Each amendment must be proposed and seconded before discussion.
14. The proposer of an amendment may not speak for more than 3 minutes.
15. Other Voting Delegates speaking to an amendment shall not exceed 2 minutes.
16. The proposer of an amendment shall have the right of reply, but shall not speak for more than 2 minutes.
17. On each proposal to change the Constitution a majority of 2/3rds is necessary.
18. All other General Motions shall be decided by a simple majority. In the event of the votes being equal the Presiding Officer shall have the casting vote.

5. Wenn zwei oder mehr Stimmberechtigte IIW Delegierte sich zur gleichen Zeit erheben, entscheidet die Vorsitzende, wer zuerst spricht.
6. Jeder Antrag (proposal) muss vom Club, Distrikt oder dem Nationalen Vorstand selbst oder von ihren ordnungsgemäß ernannten Stimmbvollmächtigten eingebracht werden.
7. Jeder Antrag muss unterstützt werden (must be seconded), bevor er zur Diskussion gestellt wird.
8. Wer einen Antrag einbringt, darf nicht mehr als drei Minuten sprechen.
9. Andere Stimmberechtigte IIW Delegierte, die zu einem Antrag Stellung nehmen, dürfen nicht länger als zwei Minuten sprechen.
10. Wer einen Antrag eingebracht hat, hat das Recht auf Erwiderung, darf aber nicht länger als drei Minuten sprechen.
11. Keine Stimmberechtigte IIW Delegierte darf mehr als einen Ergänzungsantrag (amendment) zu jedem Antrag einbringen oder unterstützen, außer wenn sie zusätzlich als Stimmbvollmächtigte (proxy) handelt.
12. Jeder Ergänzungsantrag muss für den Antrag, zu dem er eingebracht worden ist, relevant sein.
13. Jeder Ergänzungsantrag muss vor der Diskussion ordnungsgemäß eingebracht und unterstützt (seconded) werden.
14. Wer einen Ergänzungsantrag einbringt, darf nicht länger als drei Minuten sprechen.
15. Andere Stimmberechtigte IIW Delegierte, die sich zu einem Ergänzungsantrag äußern, dürfen nicht länger als zwei Minuten sprechen.
16. Wer einen Ergänzungsantrag eingebracht hat, hat das Recht auf Erwiderung, darf aber nicht länger als zwei Minuten sprechen.
17. Für jeden Antrag auf Satzungsänderung ist eine Zweidrittelmehrheit erforderlich.
18. Alle anderen Anträge werden durch einfache Mehrheit entschieden. Bei Stimmgleichheit hat die Vorsitzende der Sitzung die entscheidende Stimme.

CHANGES TO THE CONSTITUTION

1. The International Governing Body, National Governing Bodies, District Committees, and Clubs, may submit proposals to change the Constitution of International Inner Wheel by the required date. Clubs can only submit proposals to change the Constitution after they have been presented to their District Committee for administrative checking and suitability of wording. Non Districted Clubs should submit Proposals to International Inner Wheel for administrative checking and for suitability of wording.
2. Proposals and amendments to be put for Clubs and Districts where there is no National Governing Body will only be accepted from those Clubs and Districts and from the International Governing Body. Only those Clubs and Districts, where there is no National Governing Body, will vote on these proposals and amendments.
3. Any proposal to change the Constitution shall be received at International Inner Wheel Headquarters not later than 18 months prior to the Convention.
 - a) Such proposals MUST include a seconder.
 - b) The proposer cannot second the proposal.
 - c) Proposals from the Governing Body of International Inner Wheel, which are made on behalf of all members, do not require a separate seconder as they must be approved by the Governing Body before presentation.
4. Amendments to these proposals shall be received at International Inner Wheel Headquarters not later than 6 months prior to the Convention.

SATZUNGSÄNDERUNGEN

1. Internationaler Vorstand, Nationale Vorstände, Distriktsvorstände (Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte) und Clubs dürfen zum festgesetzten Termin Anträge auf Satzungsänderung stellen. Clubs können Anträge zur Satzungsänderung nur einreichen, nachdem sie dem Distriktsvorstand zur administrativen Überprüfung und der Angemessenheit der sprachlichen Form vorgelegt wurden. Clubs ohne Distriktszugehörigkeit sollten ihre Anträge zur administrativen Überprüfung und der Angemessenheit der sprachlichen Form International Inner Wheel vorlegen.
2. Anträge (proposals) und Ergänzungsanträge (amendments), die für Clubs und Distrikte ohne Nationalen Vorstand gestellt werden, werden nur von diesen Clubs und Distrikten und vom Internationalen Vorstand zugelassen. Nur diese Clubs und Distrikte ohne Nationalen Vorstand stimmen über diese Anträge und Ergänzungsanträge ab.
3. Anträge auf Satzungsänderungen dürfen im Sekretariat von International Inner Wheel nicht später als 18 Monate vor der IIW Konferenz eingehen.
 - a) Solche Anträge MÜSSEN einen Unterstützer (seconder) vorweisen.
 - b) Der Antragsteller kann den Antrag nicht unterstützen.
 - c) Anträge des IIW Vorstands, die im Namen aller Mitglieder gestellt werden, erfordern keinen eigenen Unterstützer, da sie vor der Vorlage vom Vorstand genehmigt werden müssen.
4. Ergänzungsanträge zu diesen Anträgen dürfen im Sekretariat von IIW nicht später als 6 Monate vor der IIW Konferenz eingehen.

5. **a)** In case of urgency and provided that not less than 30 days notice in writing has been given, this Constitution may be changed at a meeting of the International Governing Body, attended by a quorum of 75% of the members of the Governing Body, by a resolution passed by a majority of 75% of those present. Such changes shall become immediately and temporarily effective for a period not exceeding 2 years, and shall be ratified or rejected by an International Convention, or failing this, shall lapse.
- b)** In case of urgency and 30 days notice cannot be given, this Constitution may be changed at a meeting of the International Governing Body, attended by a quorum of 75% of the members of the Governing Body, by a resolution passed by a majority of 75% of those present. Such changes shall only be valid until the next following meeting of the International Governing Body.

Retention of all Voting Papers.

Following a Convention, all Voting Papers must be returned to IIW Headquarters and retained until the end of the following Convention (3 years), when the Voting Papers from the previous Convention should be destroyed.

In the event of a dispute the Chairman of the Constitution Committee will make the final decision.

National Governing Body Bye Laws

Countries with a National Governing Body may draw up National, District and Club Bye Laws. These Bye Laws are based on the International Inner Wheel Constitution but enable members to enjoy their membership according to the customs and traditions of their own country. Bye Laws and any changes to existing Bye Laws must be approved by International Inner Wheel before implementation. The corresponding section of the International Inner Wheel Constitution must be taken as reference for points not mentioned in these Bye Laws.

5. **a)** Im Falle der Dringlichkeit und vorausgesetzt, dass mindestens 30 Tage vorher eine schriftliche Mitteilung ergangen ist, kann diese Satzung bei einer Sitzung des IIW Vorstands (Officers plus Board Direktorinnen), an der ein Quorum von 75 Prozent der Mitglieder des Vorstands teilnimmt, durch einen Beschluss der Mehrheit von 75 Prozent der Anwesenden geändert werden. Solche Änderungen werden, zeitlich befristet für einen Zeitraum von höchstens 2 Jahren, sofort wirksam und werden durch eine Internationale Konferenz bestätigt oder abgelehnt. Andernfalls verfallen sie.
- b)** Wenn eine schriftliche Mitteilung 30 Tage vorher nicht erfolgen kann, darf diese Satzung bei einer Sitzung des Internationalen Vorstands (Officers plus Board Direktorinnen) an der ein Quorum von 75% der Mitglieder des Vorstands teilnehmen, durch einen Beschluss geändert werden, der von einer Mehrheit von 75% der Anwesenden genehmigt wurde. Solche Änderungen sind nur bis zur nächsten Sitzung des Internationalen Vorstands gültig.

Aufbewahrung aller Wahlunterlagen

Nach einer IIW Konferenz müssen alle Wahlunterlagen an IIW Headquarters zurückgegeben werden und bis zum Ende der nächsten IIW Konferenz (3 Jahre) aufbewahrt werden, wenn dann die Wahlunterlagen der vorangehenden IIW Konferenz vernichtet werden.

Im Falle einer Kontroverse liegt die endgültige Entscheidung bei der IIW Satzungsbeauftragten.

Nationale Satzung (Bye Laws) bei bestehendem Nationalen Vorstand

Länder mit einem Nationalen Vorstand können Nationale, Distrikts- und Club-Bye Laws erstellen. Diese Bye Laws beruhen auf der Internationalen Inner Wheel Constitution, ermöglichen es aber den Mitgliedern, ihre Mitgliedschaft in Übereinstimmung mit den Bräuchen und Traditionen ihres eigenen Landes zu pflegen. Bye Laws und alle Änderungen in den bereits vorhandenen Bye Laws müssen vor der Einführung von International Inner Wheel genehmigt werden. Für Punkte, die in diesen Bye Laws nicht erwähnt sind, muss der entsprechende Abschnitt der IIW Satzung als Referenz herangezogen werden.

STANDARD RULES FOR CLUBS

1. Name

The name of the Club shall be the Inner Wheel Club of:-

.....

2. The Club includes all Active, Honoured Active and Honorary members.

A. Club Governing Body

Governing Body of the Club shall be elected from all the Active and Honoured Active Members of the Club.

a) Officers:

President.

Vice President or Vice Presidents.

Immediate Past President.

Secretary or Secretary/Treasurer.

Treasurer.

b) Other Members:

Club Correspondent.

International Service Organiser.

c) Not more than 6 other members.

a), b), and c) form the Executive Committee (Governing Body) of the Club.

3. Qualifications

President and Vice President:

Must have served on the Executive Committee for at least 1 year at the date of taking office.

RICHTLINIEN (Standard Rules) FÜR CLUBS

1. Name

Der Name des Clubs lautet: „Inner Wheel Club

.....“

2. Der Club umfasst alle aktiven Mitglieder, aktiven Ehrenmitglieder und Mitglieder ehrenhalber

A. Clubvorstand (Geschäftsführender Vorstand, Executive Committee)

Der Clubvorstand wird aus allen aktiven Mitgliedern und aktiven Ehrenmitgliedern gewählt.

a) Officers:

Präsidentin

Vizepräsidentin oder Vizepräsidentinnen

Unmittelbare Pastpräsidentin

Sekretärin

Schatzmeisterin

b) Weitere Vorstandsmitglieder:

Korrespondentin

Beauftragte für den Internationalen Dienst

c) Bis zu sechs weitere Mitglieder

a), b) und c) (Officers und weitere Vorstandsmitglieder) bilden den Geschäftsführenden Clubvorstand (Executive Committee)

3. Qualifikation

Präsidentin und Vizepräsidentin:

Sie müssen dem Geschäftsführenden Clubvorstand mindestens ein Jahr vor Übernahme ihres Amtes angehört haben.

4. Nominations

The Club members may nominate, with the consent of the nominee, members qualified for the following as Officers of the Club:

Correspondent.

International Service Organiser.

Not more than 6 other members of the Executive Committee.

Voting Delegates to the District Committee and Deputies.

Nominations for the above shall be made, in writing, to the Secretary at least 7 days before the meeting at which the elections are to take place. Such a meeting shall be held not later than 31st March. Club members should nominate (with the consent of the nominee) and elect a Voting Delegate to the International Convention whenever a Convention is to be held, and appoint a Deputy.

5. President

A. The President shall be nominated and elected for 1 year. A further year may be allowed in special circumstances. (Permission to be requested from the District Committee). Non Districted Clubs should apply to the International Inner Wheel Headquarters. If the President of a newly formed Club so wishes, she may, with the Club's agreement, serve for a whole Inner Wheel year in addition to the part-year which immediately follows the Club's formation.

B. In the event of a vacancy, the Vice President shall succeed.

4. Nominierungen

Die Clubmitglieder können, mit Einverständnis der Nominierten, Mitglieder mit den entsprechenden Voraussetzungen für die folgenden Ämter vorschlagen:
Officers des Geschäftsführenden Clubvorstands

Clubkorrespondentin

Club-Beauftragte für den Internationalen Dienst

Bis zu sechs weitere Mitglieder des Geschäftsführenden Clubvorstands

Stimmberechtigte Clubdelegierte im Distriktsvorstand und Stellvertreterinnen

Nominierungen für die oben genannten Ämter müssen spätestens sieben Tage vor dem Meeting, an welchem die Wahlen stattfinden, schriftlich an die Sekretärin gerichtet werden. Ein solches Meeting muss vor dem **31. März** stattfinden.

Die Clubmitglieder nominieren (mit Einverständnis der Vorgeschlagenen) und wählen eine Stimmberechtigte IIW Delegierte für die nächste IIW Konferenz und benennen eine Stellvertreterin.

5. Clubpräsidentin

A. Die Präsidentin wird für ein Jahr nominiert und gewählt. Unter besonderen Umständen kann sie mit Erlaubnis des Distriktsvorstands ihr Amt ein weiteres Jahr ausüben. Nicht distriktsgebundene Clubs wenden sich direkt an das Sekretariat von International Inner Wheel (IIW Headquarters) Wenn eine Gründungspräsidentin es wünscht, kann sie im Einverständnis mit ihrem Club anschließend an das verkürzte Jahr unmittelbar nach der Clubgründung für ein weiteres Inner Wheel Jahr im Amt bleiben.

B. Wenn das Amt nicht wahrgenommen werden kann, folgt die Vizepräsidentin nach.

C. The President shall:

- a) preside at all meetings of the Club.
- b) as Chief Executive Officer, supervise the work and activities at the Club.

6. Vice President(s) shall:

- A. be nominated and elected annually and shall not serve for more than 2 consecutive years.
- B. deputise for the President when necessary.
- C. In the event of a vacancy, the Club shall elect a past or present member of the Executive Committee to fill the office.

7. Secretary

- A. The Secretary shall be nominated and elected for 1 year but shall be eligible for re-election annually for a maximum period of 3 consecutive years.
- B. In the event of a vacancy, the Executive Committee shall appoint a successor.

C. The Secretary shall:

- a) send out all notices of meetings.
- b) keep minutes of meetings.
- c) prepare an annual report.
- d) deal promptly with all general correspondence.

8. Treasurer

- A. The Treasurer shall be nominated and elected for 1 year but shall be eligible for re-election annually for a maximum period of 3 consecutive years.
- B. In the event of a vacancy, the Executive Committee shall appoint a successor.

C. Die Präsidentin

- a) hat den Vorsitz bei allen Club-Meetings,
- b) leitet als Vorsitzende des Geschäftsführenden Clubvorstands die Arbeit und die Aktivitäten des Clubs.

6. Club-Vizepräsidentin(nen)

- A. Die Vizepräsidentin wird jährlich nominiert und gewählt und darf nicht länger als zwei aufeinander folgende Jahre im Amt sein.
- B. Die Vizepräsidentin vertritt, wenn nötig, die Präsidentin.
- C. Wenn das Amt nicht wahrgenommen werden kann, wählt der Club ein früheres oder gegenwärtiges Mitglied des Geschäftsführenden Clubvorstands für die Übernahme des Amtes.

7. Clubsekretärin

- A. Die Sekretärin wird für ein Jahr nominiert und gewählt, aber sie kann jährlich wieder gewählt werden, und zwar für einen Zeitraum von höchstens drei aufeinanderfolgenden Jahren.
- B. Wenn das Amt nicht wahrgenommen werden kann, beruft der Geschäftsführende Clubvorstand eine Nachfolgerin.

C. Die Sekretärin

- a) lädt zu den Meetings ein,
- b) schreibt Protokolle der Meetings,
- c) bereitet einen Jahresbericht vor,
- d) erledigt umgehend die allgemeine Korrespondenz.

8. Club-Schatzmeisterin

- A. Die Schatzmeisterin wird für ein Jahr nominiert und gewählt, aber sie kann jährlich wiedergewählt werden, und zwar für einen Zeitraum von höchstens drei aufeinanderfolgenden Jahren.
- B. Wenn das Amt nicht wahrgenommen werden kann, beruft der Geschäftsführende Clubvorstand eine Nachfolgerin.

C. The Treasurer shall:

- a) receive all monies.
- b) be the custodian of the funds of the Club.

9. Immediate Past President

The Immediate Past President shall not be eligible for election to any office in the Club or to the Executive Committee for the year following her period as Immediate Past President.

10. Club Correspondent and Club International Service Organiser.

- A. Shall be nominated and elected for 1 year but shall be eligible for re-election annually for a maximum period of 3 consecutive years.
- B. In the event of a vacancy, the Club Executive Committee shall appoint a successor.

11. Other members of the Executive Committee

- A. All other members of the Executive Committee shall be nominated and elected for 1 year but shall be eligible for re-election for a maximum period of 2 consecutive years.
- B. In the event of a vacancy, the Executive Committee shall appoint another member of the Club to complete the year.

12. Voting Delegates to the District Committee

- A. Voting Delegates must have served on the Executive Committee of a Club for at least 1 year at the time of nomination.

C. Die Schatzmeisterin

- a) nimmt alle Gelder entgegen,
- b) verwaltet das Vermögen des Clubs.

9. Unmittelbare Pastpräsidentin des Clubs

Die Unmittelbare Pastpräsidentin darf in dem Jahr nach ihrer Amtszeit in kein Amt im Club oder im Geschäftsführenden Clubvorstand gewählt werden.

10. Clubkorrespondentin und Clubbeauftragte für den Internationalen Dienst

- A. Sie werden für ein Jahr nominiert und gewählt, können aber jährlich wieder gewählt werden, und zwar für einen Zeitraum von höchstens drei aufeinanderfolgenden Jahren.
- B. Wenn das Amt nicht wahrgenommen werden kann, beruft der Geschäftsführende Clubvorstand eine Nachfolgerin.

11. Weitere Vorstandsmitglieder

- A. Alle weiteren Mitglieder des Geschäftsführenden Clubvorstands werden für ein Jahr nominiert und gewählt, aber sie können jährlich für einen Zeitraum von höchstens zwei aufeinanderfolgenden Jahren wieder gewählt werden.
- B. Wenn das Amt nicht wahrgenommen werden kann, beruft der Geschäftsführende Vorstand für den Rest des Jahres ein anderes Clubmitglied.

12. Stimmberechtigte Clubdelegierte im Distriktsvorstand

- A. Stimmberechtigte Delegierte müssen zur Zeit ihrer Nominierung mindestens ein Jahr dem Geschäftsführenden Vorstand eines Clubs angehört haben.

B. They may not serve for more than three consecutive years unless elected to the District Executive.

C. In the event of a vacancy, the Club shall appoint a qualified successor.

13. Membership in Clubs

As stated in the International Inner Wheel Constitution (under Membership, 4ABC) Active - Honoured Active - Honorary.

14. Meetings

A. Meetings of the Executive Committee shall be held as often as necessary. Special meetings may be called by the President, or when requested by 2 members of the Committee.

B. Meetings of the Club shall be held as agreed by members. Special meetings may be called by the President, or when requested by not less than 20% of the members. At least 48 hours notice shall be given. **C.** An Annual General Meeting shall be held before 30th June.

15. Voting

A. Voting at elections shall be by ballot.

B. Other voting shall be by show of hands unless otherwise demanded by not less than 1/3rd of those present and entitled to vote.

C. If the votes are equal, the President shall have the casting vote.

D. No proxies are allowed.

B. Sie dürfen ihr Amt nicht länger als drei aufeinander folgende Jahre innehaben, sofern sie nicht in den Geschäftsführenden Distriktsvorstand gewählt werden.

C. Wenn das Amt nicht wahrgenommen werden kann, beruft der Club eine geeignete Nachfolgerin.

13. Mitgliedschaft in Clubs

Wie in der Satzung von International Inner Wheel festgelegt (unter Mitgliedschaft, 4A, 4B, 4C): aktive Mitgliedschaft, aktive Ehrenmitgliedschaft, Mitgliedschaft ehrenhalber.

14. Meetings

A. Sitzungen des Geschäftsführenden Clubvorstands werden so oft wie nötig abgehalten.

Außerordentliche Sitzungen werden von der Präsidentin oder auf Antrag von zwei Mitgliedern des Geschäftsführenden Vorstands einberufen.

B. Meetings werden so oft abgehalten, wie es die Mitglieder wünschen. Außerordentliche Meetings* werden von der Präsidentin oder auf Antrag von mindestens 20% der Mitglieder einberufen.

* zum Beispiel Mitgliederversammlung!

Die Einladungsfrist muss mindestens 48 Stunden betragen.

C. Eine jährliche Mitgliederversammlung muss vor dem 30. Juni abgehalten werden.

15. Abstimmungen

A. Die Stimmabgabe bei Wahlen erfolgt in geheimer Wahl.

B. Andere Abstimmungen erfolgen durch Handzeichen, wenn nicht mindestens ein Drittel der stimmberechtigten Anwesenden eine andere Abstimmung verlangt.

C. Bei Stimmgleichheit hat die Präsidentin die entscheidende Stimme.

D. Stimmübertragung ist nicht möglich.

16. Quorums

- A.** Executive Committee Meeting – 4 members, at least 2 shall be Officers of the Club.
- B.** The Club Meeting - 20% of the members of the Club.

17. Finance and Audit

- A.** The financial year shall be from 1st July to 30th June.
- B.** Dues
Each Member shall pay an annual subscription agreed by the Club, due on 1st July. Members failing to pay within 3 months shall be notified in writing by the Secretary.
New members joining during the year may pay a reduced subscription at the discretion of the Executive Committee.

C. Expenses

Expenses incurred in carrying out the work of the Club shall be met from Club funds.

D. Payment

Payments from the funds of the Club shall be made by cheque, standing order, direct debit, bank transfer or online banking, signed by 1 of the following Officers: The President, Treasurer or Secretary with approval of another Club Officer.

E. Audit

The account of the Club shall be audited and copies circulated to members at least 4 days before the Annual General Meeting.

18. Resignation

A month's notice of resignation must be given in writing to the Secretary before the end of May. The subscription and any indebtedness to the Club shall be paid to the end of the year in which the notice expires.

16. Beschlussfähigkeit

- A.** In der Vorstandssitzung: vier Mitglieder des Geschäftsführenden Clubvorstands. Mindestens zwei von ihnen müssen Officer des Clubs sein.
- B.** Im Clubmeeting: 20% der Clubmitglieder.

17. Finanzen und Rechnungsprüfung

- A.** Das Rechnungsjahr beginnt am 1. Juli und endet am 30. Juni.
- B.** Beiträge
Jedes Mitglied entrichtet einen vom Club beschlossenen Jahresbeitrag, der am 1. Juli fällig wird. Mitglieder, die nach Ablauf von drei Monaten nicht bezahlt haben, werden von der Sekretärin schriftlich gemahnt.
Neue Mitglieder, die während eines laufenden Jahres beitreten, können einen ermäßigten Beitrag bezahlen, der im Ermessen des Geschäftsführenden Vorstands liegt.

C. Ausgaben

Ausgaben, die durch die Arbeit im Club entstehen, werden vom Clubkonto bezahlt.

D. Zahlungen

Zahlungen vom Clubkonto erfolgen durch Scheck, Dauerauftrag, Abbuchung, Überweisung oder Online Banking, die von einem der folgenden Mitglieder des Geschäftsführenden Vorstands unterzeichnet werden: Präsidentin, Schatzmeisterin oder Sekretärin – mit Zustimmung eines weiteren Club-Vorstandsmitglieds (Officer).

E. Rechnungsprüfung

Die Rechnungsführung des Clubs muss geprüft werden, und der Finanzabschluss wird den Mitgliedern mindestens vier Tage vor der jährlichen Mitgliederversammlung zugestellt.

18. Austritt

Ein Austritt muss der Sekretärin schriftlich mit einmonatiger Frist bis Ende Mai mitgeteilt werden. Der Jahresbeitrag und gegebenenfalls Schulden gegenüber dem Club müssen bis zum Ende des Jahres, in dem der Austritt erfolgt, bezahlt werden.

STANDARD RULES FOR DISTRICTS

1. NAME

The name of the Committee shall be the Number Inner Wheel District Committee, the number to be given by International Inner Wheel who will also define the boundaries.

2. GOVERNING BODY

The Governing Body of the District shall be the District Committee **A + B + C**:-

A. Officers:

Chairman.

Vice Chairman or Vice Chairmen, Immediate Past

Chairman.

Secretary.

Treasurer.

B. Ex-officio members with power to vote:

Extension Chairman or Organiser if elected.

International Service Chairman or Organiser.

Editor.

Webmaster.

C. Club Voting Delegates:

2 Voting Delegates from each Club, or their deputies. An additional Voting Delegate may be elected in Clubs with 51 or more Active and Honoured Active members.

A and B form the District Executive Committee

RICHTLINIEN (Standard Rules) FÜR DISTRIKTE

1. NAME

Der Name des Distriktsvorstandes lautet: „Vorstand desInner Wheel Distrikts“, wobei International Inner Wheel die Nummer zuteilt und auch die Grenzen festlegt.

2. Distriktsvorstand (District Committee/District Governing Body)

Das Leitende Gremium des Distrikts ist der Distriktsvorstand: A + B + C

A. Officers:

Präsidentin

Vizepräsidentin oder Vizepräsidentinnen

Unmittelbare Pastpräsidentin

Sekretärin

Schatzmeisterin

B. Weitere Vorstandsmitglieder von Amts wegen (Ex-Officio-Members) mit Stimmrecht:

Gründungsbeauftragte, falls gewählt

Beauftragte für den Internationalen Dienst

Redakteurin

Internetbeauftragte

C. Stimmberechtigte Clubdelegierte:

Zwei Stimmberechtigte Delegierte aus jedem Club oder deren Stellvertreterinnen. Bei 51 oder mehr aktiven Mitgliedern und aktiven Ehrenmitgliedern kann ein Club eine weitere Stimmberechtigte Delegierte wählen.

A und B (Officers und Vorstandsmitglieder von Amts wegen) bilden den Geschäftsführenden Distriktsvorstand.

3. QUALIFICATIONS

Chairman:

Must have served on the District Executive Committee for at least 1 year at the time of nomination, and also have been a Club Officer. She must not be a member of the same Club as the Vice Chairman or Immediate Past Chairman.

Vice Chairman:

Must have served on the District Executive Committee for at least 1 year at the time of nomination, and also have been a Club Officer. She must not be a member of the same Club as the Chairman or Immediate Past Chairman.

Secretary and Treasurer:

Must have served on a District Committee for at least 1 year at the time of nomination.

Extension Chairman or Organiser:

Must have served as an Officer of a District Committee for at least 1 year at the time of nomination.

International Service Chairman or Organiser:

Must have served on a District Committee and have been a member of the District International Service Committee, where such a Committee exists, for at least 1 year at the time of nomination.

Editor:

Must have served on a District Committee for at least 1 year at the time of nomination.

3. QUALIFIKATION

Distriktspräsidentin:

Sie muss dem Geschäftsführenden Distriktsvorstand zum Zeitpunkt ihrer Nominierung mindestens ein Jahr angehört haben und außerdem Mitglied im Geschäftsführenden Vorstand (Officers) eines Clubs gewesen sein. Präsidentin und Vizepräsidentin oder Unmittelbare Past Präsidentin dürfen nicht demselben Club angehören.

Vize-Distriktspräsidentin:

Sie muss dem Geschäftsführenden Distriktsvorstand zum Zeitpunkt ihrer Nominierung mindestens ein Jahr angehört haben und außerdem Mitglied im Geschäftsführenden Vorstand (Officers) eines Clubs gewesen sein. Vizepräsidentin und Präsidentin oder Unmittelbare Past Präsidentin dürfen nicht demselben Club angehören.

Distriktssekretärin und Distriktschatzmeisterin:

Sie müssen zum Zeitpunkt ihrer Nominierung einem Distriktsvorstand mindestens ein Jahr angehört haben.

Distrikts-Gründungsbeauftragte:

Sie muss zum Zeitpunkt ihrer Nominierung einem Distriktsvorstand als Officer mindestens ein Jahr angehört haben.

Distriktsbeauftragte für den Internationalen Dienst:

Sie muss zum Zeitpunkt ihrer Nominierung einem Distriktsvorstand mindestens ein Jahr angehört haben und Mitglied des Distriktsausschusses für den Internationalen Dienst gewesen sein, wo ein solcher existiert.

Distriktsredakteurin:

Sie muss zum Zeitpunkt ihrer Nominierung mindestens ein Jahr einem Distriktsvorstand angehört haben.

Webmaster:

Must have served on a District Committee or served as a Club Correspondent for at least 1 year at the time of nomination.

Voting Delegates and their deputies:

Must have served on a Club Executive Committee for at least 1 year at the time of the nomination.

A candidate for an office on a District Executive Committee must not serve at the same time on her Club Committee. Where a District divides, members of the new District may carry forward into the new District their Qualifications held in the old District.

4. NOMINATIONS AND TENURE OF OFFICE

Nominations shall be made in writing to the District Secretary, not later than 1st February. Each Club may nominate, with the consent of the nominee, members qualified for the following:

Chairman:

Nominated and elected for 1 year, but may be elected for a second consecutive year, if there is no other candidate for the position of Chairman.

Vice Chairman or Vice Chairmen:

Nominated and elected for 1 year, but may be elected for a second consecutive year, if there is no other candidate for the position of Vice-Chairman.

Distrikts-Internetbeauftragte

Sie muss zum Zeitpunkt ihrer Nominierung mindestens ein Jahr einem Distriktsvorstand angehört haben oder als Clubkorrespondentin im Amt gewesen sein.

Stimmberechtigte Clubdelegierte und ihre Stellvertreterinnen:

Sie müssen zum Zeitpunkt ihrer Nominierung mindestens ein Jahr einem Geschäftsführenden Clubvorstand angehört haben.

Eine Kandidatin für ein Amt im Geschäftsführenden Distriktsvorstand darf nicht gleichzeitig ein Amt in ihrem Clubvorstand innehaben. Wenn ein Distrikt geteilt wird, können Mitglieder des neuen Distrikts ihre Qualifikation für ein Amt in den neuen Distrikt einbringen.

4. NOMINIERUNG UND AMTSZEIT

Nominierungen müssen schriftlich bis spätestens zum 1. Februar der Distriktssekretärin vorliegen.

Jeder Club kann, mit Einverständnis der Vorgeschlagenen, Mitglieder nominieren, die die Qualifikation für die folgenden Ämter haben:

Distriktspräsidentin:

jährlich nominiert und gewählt, kann aber für ein zweites, anschließendes Jahr gewählt werden, wenn es keine andere Kandidatin für das Amt der Präsidentin gibt.

Vize-Distriktspräsidentin oder Vize-Distriktspräsidentinnen:

jährlich nominiert und gewählt, kann aber für ein zweites, anschließendes Jahr gewählt werden, wenn es keine andere Kandidatin für das Amt der Vize-Distriktspräsidentin gibt.

Secretary, Treasurer, Extension Chairman/Organiser, International Service Chairman/Organiser, Editor, Webmaster:

All nominated and elected annually and may serve for a maximum period of 3 consecutive years.

5. NATIONAL REPRESENTATIVE, DEPUTY NATIONAL REPRESENTATIVE, BOARD DIRECTOR AND EDITOR

Nominations:

- A.** Nominations, with the consent of the nominee, may be made by the District Committee(s) and must be sent, in writing, to the National Representative. Nominations must be received in writing not later than 31st October.
- B.** A list of nominees, with a short description of offices held, will be sent by the National Representative to all Clubs with an official ballot slip and envelope, for return not later than 15th February to the National Representative. To be eligible to vote, Clubs must have paid Capitation Fees by 31st October. Each Club is entitled to 1 vote.
- C.** Ballot envelopes shall be opened and votes counted by a responsible person and the results sent to International Inner Wheel Headquarters in England immediately.

Distriktssekretärin / Distriktschatzmeisterin / Distrikts-Gründungsbeauftragte / Distriktsbeauftragte für den Internationalen Dienst / Distriktsredakteurin / Distrikts-Internetbeauftragte

werden jährlich nominiert und gewählt, dürfen höchstens drei aufeinander folgende Jahre im Amt sein.

5. NATIONALE REPRÄSENTANTIN, BOARD DIREKTORIN UND REDAKTEURIN

Nominierung:

- A.** Nominierungen können mit Einverständnis der Vorgeschlagenen von dem Distriktsvorstand (den Distriktsvorständen, jeweils Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte) vorgenommen werden und müssen schriftlich bis spätestens 31. Oktober der Nationalen Repräsentantin vorliegen.
- B.** Eine Liste der Nominierten mit einer kurzen Beschreibung ihrer Ämter wird von der Nationalen Repräsentantin mit einem offiziellen Wahlzettel und einem Briefumschlag an alle Clubs gesandt. Die Wahlunterlagen müssen bis spätestens 15. Februar an die Nationale Repräsentantin zurückgeschickt werden. Um wahlberechtigt zu sein, müssen die Clubs ihre Internationalen Mitgliedsbeiträge bis zum 31. Oktober bezahlt haben. Jeder Club hat eine Stimme.
- C.** Eine vertrauenswürdige Person soll die Wahlumschläge öffnen, die Stimmen auszählen und die Ergebnisse unverzüglich an das Sekretariat von International Inner Wheel in England schicken.

DUTIES OF OFFICERS

6. CHAIRMAN

The Chairman shall:

- A. preside at all meetings of the District Committee, and as Chief Executive Officer, supervise the work and activities of the District.
- B. be an ex-officio member of all committees. In the event of a vacancy the Vice Chairman shall succeed to office.

7. VICE CHAIRMAN

The Vice Chairman shall deputise for the Chairman in her absence.

8. SECRETARY

The Secretary shall:

- A. send out notices of meetings and keep all minutes and records.
- B. conduct all correspondence.
- C. send out a list of nominations, together with a short description of offices held, to Club Secretaries, not later than 14th February.
- D. make an annual report to the District Committee.
- E. be an ex-officio member of all committees.

9. TREASURER

The Treasurer shall:

- A. be the custodian of the funds of the District.
- B. submit to the District Committee a report and statement of accounts.

AUFGABEN DER MITGLIEDER DES GESCHÄFTSFÜHRENDEN DISTRIKTSVORSTANDS

6. DISTRIKTSPRÄSIDENTIN

Die Präsidentin

- A. hat bei allen Sitzungen des Distriktsvorstands den Vorsitz und leitet die Arbeit und die Aktivitäten des Distrikts.
- B. ist von Amts wegen Mitglied aller Ausschüsse. Wenn das Amt nicht wahrgenommen werden kann, folgt die Vizepräsidentin nach.

7. VIZE-DISTRIKTSPRÄSIDENTIN

Die Vizepräsidentin vertritt die Präsidentin in ihrer Abwesenheit.

8. DISTRIKTSSEKRETÄRIN

Die Sekretärin

- A. versendet Einladungen zu den Sitzungen, führt Protokoll und ist zuständig für die Ablage,
- B. führt die gesamte Korrespondenz,
- C. versendet spätestens bis zum 14. Februar eine Liste der Nominierungen an die Clubsekretärinnen, zusammen mit einer kurzen Beschreibung der ausgeübten Ämter,
- D. erstellt einen Jahresbericht für den Distriktsvorstand,
- E. ist von Amts wegen Mitglied aller Ausschüsse.

9. DISTRIKTS-SCHATZMEISTERIN

Die Schatzmeisterin

- A. verwaltet das Vermögen des Distrikts,
- B. legt dem Distriktsvorstand einen Finanzbericht und Rechnungsabschluss vor.

DUTIES OF EX-OFFICIO MEMBERS

10. EXTENSION CHAIRMAN OR ORGANISER

The Extension Organiser shall:

- A. be the Chairman of the Extension Committee, if a committee is elected.
- B. promote the Extension work of the District.

11. INTERNATIONAL SERVICE CHAIRMAN OR ORGANISER

The International Service Organiser shall:

- A. be the Chairman of the International Service Committee if a committee is elected.
- B. promote correspondence with link Clubs, organise exchange visits and encourage practical service.
- C. encourage members to know people in other countries.

12. EDITOR

The Editor shall be responsible for the District Magazine or any similar publication.

13. WEBMASTER

Shall be responsible for the District Homepage

VACANCIES

If there is a vacancy in any of the foregoing offices, Numbers 7-12, the District Committee shall appoint a qualified successor to complete the year. For a vacancy in the office of District Chairman see No. 6.

AUFGABEN DER WEITEREN MITGLIEDER, DIE DEM VORSTAND VON AMTS WEGEN ANGEHÖREN

10. DISTRIKTSGRÜNDUNGSBEAUFTRAGTE

Die Gründungsbeauftragte

- A. übernimmt den Vorsitz des Gründungsausschusses, wenn ein solcher gewählt wird
- B. fördert die Gründung neuer Clubs im Distrikt.

11. DISTRIKTSBEAUFTRAGTE FÜR DEN INTERNATIONALEN DIENST

Die Beauftragte für den Internationalen Dienst

- A. übernimmt den Vorsitz des Ausschusses für den Internationalen Dienst, wenn ein solcher gewählt wird
- B. fördert den Briefwechsel mit Partnerclubs, organisiert Austauschbesuche und gibt praktische Hilfe
- C. ermutigt Mitglieder dazu, Menschen in anderen Ländern kennen zu lernen.

12. DISTRIKTSREDAKTEURIN

Die Redakteurin ist für die Distriktszeitschrift oder ähnliche Veröffentlichungen zuständig.

13. DISTRIKTS-Internetbeauftragte

Sie ist für die Distrikts-Homepage zuständig.

VAKANZ

Wenn eines der zuvor genannten Ämter (Nr. 7-12) nicht wahrgenommen werden kann, beruft der Distriktsvorstand eine qualifizierte Nachfolgerin, damit sie das Amtsjahr vollendet. Wenn das Amt der Präsidentin vakant ist, siehe Nr. 6 (Wenn das Amt nicht wahrgenommen werden kann, folgt die Vizepräsidentin nach).

14. IMMEDIATE PAST CHAIRMAN

The Immediate Past Chairman shall not be eligible to serve on either the District Executive or the District Committee during the year following her term of office as Immediate Past Chairman.

15. CLUB VOTING DELEGATES

Club Voting Delegates shall represent their Clubs on the District Committee. Voting Delegates shall not serve for more than 3 consecutive years, unless elected to the District Executive Committee.

16. VOTING DELEGATE TO INTERNATIONAL INNER WHEEL CONVENTION

The District Committee is entitled to send 1 Voting Delegate and to appoint a deputy in the event of a vacancy.

17. DUTIES OF THE DISTRICT COMMITTEE

The Committee shall:

- A.** hold office from 1st July to 30th June.
- B.** supervise and co-ordinate the work of the Clubs.
- C.** organise new Clubs in the District.
- D.** fix the annual Capitation Fee to the District
- E.** elect before the 31st March:
 - a) District Officers.
 - b) District Editor.
 - c) Extension Organiser.
 - d) International Service Organiser.
 - e) Members of committees where necessary.
- F.** further the purposes of Inner Wheel within the District.
- G.** promote friendly relations among the Clubs of the District.

14. UNMITTELBARE PAST-DISTRIKTSPRÄSIDENTIN

Die Unmittelbare Pastpräsidentin ist im Jahr nach ihrer Amtszeit für ein Amt im Distriktsvorstand nicht wählbar.

15. STIMMBERECHTIGTE CLUBDELEGIERTE

Stimmberechtigte Clubdelegierte vertreten ihren Club im Distriktsvorstand. Stimmberechtigte Delegierte dürfen ihr Amt nicht länger als drei aufeinander folgende Jahre innehaben, es sei denn, sie werden in den Geschäftsführenden Distriktsvorstand gewählt.

16. STIMMBERECHTIGTE IIW DELEGIERTE FÜR DIE INTERNATIONAL INNER WHEEL KONFERENZ

Der Distriktsvorstand hat das Recht, eine Stimmberechtigte IIW Delegierte zu entsenden und für den Fall, dass das Amt nicht wahrgenommen werden kann, eine Vertreterin zu benennen.

17. AUFGABEN DES DISTRIKTSVORSTANDS

Der Distriktsvorstand

- A.** ist vom 1. Juli bis zum 30. Juni im Amt
- B.** begleitet und koordiniert die Arbeit der Clubs
- C.** gründet neue Clubs im Distrikt
- D.** setzt den Jahresbeitrag an den Distrikt fest
- E.** wählt vor dem 31. März:
 - a) Mitglieder des Geschäftsführenden Vorstands (Officers)
 - b) Distriktsredakteurin
 - c) Gründungsbeauftragte
 - d) Beauftragte für den Internationalen Dienst
 - e) Distrikts-Internetbeauftragte
 - f) Mitglieder von Ausschüssen, falls nötig,
- F.** unterstützt die Ziele von Inner Wheel im Distrikt
- G.** fördert freundschaftliche Beziehungen zwischen den Clubs im Distrikt.

18. MEETINGS OF THE DISTRICT COMMITTEE

- A. The District Committee shall meet at least twice a year unless any District within any country, because of its geographical and climatic conditions, finds it more practical to hold 1 yearly meeting: 1 meeting shall be the Annual General Meeting.
- B. The Annual General Meeting shall include on its agenda, the presentation of the Annual Report by the Chairman or Secretary, and its adoption: the presentation of the Financial statement by the Treasurer, and its adoption. The appointment of an auditor or independent examiner. Motions to be put to the AGM and any other relevant business.
- C. An extraordinary meeting may be called at the request of 50% of the Clubs.
- D. Items for inclusion on the agenda shall be forwarded to the District Secretary at least 30 days before a meeting.
- E. Notice of meetings, together with a copy of the agenda shall be sent to all Club Secretaries at least 14 days before the meeting.

19. VOTING

- A. Voting at elections shall be by ballot.
- B. Other voting shall be by show of hands unless a ballot is requested by a majority of the Voting Delegates present at the meeting.
- C. If the votes are equal, the Chairman shall have a casting vote. Business may be transacted by post with the approval of the Chairman; the voting shall be considered closed at the end of 14 days after the posting of the proposal or earlier if all members have returned their votes.

18. DISTRIKTSKONFERENZEN

- A. Der Distriktsvorstand (Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte) tritt mindestens zweimal im Jahr zusammen, wenn nicht ein Distrikt in einem Land wegen seiner geografischen und klimatischen Bedingungen es praktikabler findet, nur eine jährliche Distriktskonferenz abzuhalten; eine Distriktskonferenz muss die Jahreshauptversammlung sein.
- B. Die Tagesordnung der Jahreshauptversammlung enthält die Vorlage des Jahresberichts durch die Distriktspräsidentin oder die Sekretärin, seine Genehmigung, die Vorlage des Finanzberichts durch die Schatzmeisterin, seine Genehmigung. Die Berufung einer Rechnungsprüferin oder eines unabhängigen Wirtschaftsprüfers sowie Anträge und andere wichtige Angelegenheiten, die der Jahreshauptversammlung zur Abstimmung vorgelegt werden sollen.
- C. Eine außerordentliche Konferenz kann auf Antrag von 50% der Clubs einberufen werden.
- D. Vorschläge und Anträge für die Tagesordnung sind der Distriktssekretärin mindestens 30 Tage vor der Konferenz zuzusenden.
- E. Die Einladung zur Distriktskonferenz muss allen Clubsekretärinnen mit der Tagesordnung mindestens 14 Tage vor der Konferenz zugestellt werden.

19. ABSTIMMUNGEN

- A. Die Stimmabgabe bei Wahlen erfolgt in geheimer Wahl.
- B. Andere Abstimmungen erfolgen durch Handzeichen, wenn nicht eine Mehrheit der anwesenden Stimmberechtigten Delegierten eine schriftliche Abstimmung verlangt.
- C. Bei Stimmgleichheit hat die Präsidentin die entscheidende Stimme. Mit Zustimmung der Präsidentin können Abstimmungen per Post durchgeführt werden; die Stimmabgabe wird 14 Tage nach dem Versand des Antrags für abgeschlossen erklärt oder früher, falls alle Mitglieder ihre Stimmzettel zurückgeschickt haben.

Decisions by postal vote shall be confirmed at the next meeting of the District Committee.

D. Voting shall be conducted only by those who have paid their current Capitation Fees.

20. QUORUM

50% of the District Committee or of any standing Committee shall constitute a quorum.

21. COMMITTEES

Executive Committee: Officers.

Ex-officio members with the power to vote.

A member may not serve on the District Executive

Committee for more than 6 years consecutively, unless elected as District Vice Chairman.

If any of the following committees are deemed by the District Committee to be unnecessary in any 1 year, they need not be appointed.

Extension Committee:

Extension Organiser (Chairman).

Members (not more than 4) who must have been Voting

Delegates to a District Committee for at least 1 year at the time of nomination.

International Service Committee:

International Service Organiser (Chairman).

Members (not more than 4) who must have been Voting Delegates to a District Committee or International Service Organisers in their Clubs for at least 1 year at the time of nomination.

Members of these committees are eligible for re-election annually for a maximum period of 3 years, unless elected as District Chairman.

Diese Beschlüsse werden auf der nächsten Distriktskonferenz bestätigt.

D. Nur die Clubs sind stimmberechtigt, die ihre laufenden internationalen Mitgliedsbeiträge (Capitation fees) bezahlt haben.

20. BESCHLUSSFÄHIGKEIT

50% des Distriktsvorstands oder eines ständigen Ausschusses stellen die Beschlussfähigkeit her.

21. AUSSCHÜSSE

Geschäftsführender Vorstand (Executive Committee)

Mitglieder des Geschäftsführenden Vorstands (Officers),

Mitglieder von Amts wegen (Ex-Officio Members) mit Stimmrecht.

Ein Mitglied des Geschäftsführenden Vorstands darf nicht mehr als sechs aufeinander folgende Jahre im Amt sein, es sei denn, es wird zur Vize-Distriktspräsidentin gewählt.

Sollte in einem Jahr einer der folgenden Ausschüsse vom Distriktsvorstand als unnötig erachtet werden, braucht er nicht berufen zu werden.

Gründungs Ausschuss:

Gründungsbeauftragte (Vorsitzende),

Mitglieder (nicht mehr als vier), die zum Zeitpunkt ihrer Nominierung mindestens ein Jahr dem Distriktsvorstand als Stimmberechtigte Delegierte angehört haben müssen.

Ausschuss für den Internationalen Dienst:

Beauftragte für den Internationalen Dienst (Vorsitzende),

Mitglieder (nicht mehr als vier), die zum Zeitpunkt ihrer Nominierung mindestens ein Jahr dem Distriktsvorstand als Stimmberechtigte Delegierte angehört haben oder zum Zeitpunkt ihrer Nominierung in ihrem Club mindestens ein Jahr als Beauftragte für den Internationalen Dienst tätig gewesen sind.

Mitglieder dieser Ausschüsse können jährlich bis zu einer Höchstdauer von drei Jahren wieder gewählt werden, wenn sie nicht zur Distriktspräsidentin gewählt werden.

Chairmen of these Committees shall not be eligible for re-election to the same committee for a period of 1 year after their service as Chairman.

Other Committees:

The District Committees may elect other committees as required.

22. FINANCE AND AUDIT

A. The financial year shall be 1st July to 30th June.

B. Dues

Each Club shall pay to the District Fund by 31st October such annual fee as may be determined by a 2/3rds majority of the District Committee at the Annual General Meeting. The appropriate resolution must appear on the agenda.

C. Expenses

Expenses incurred in carrying out the work of the District shall be met from funds of the District Committee.

D. Payments

Payments from the funds of the District Committee shall be made by cheque, standing order, direct debit or bank transfer, signed by 2 of the following officers: the Chairman, Treasurer and Secretary. The responsibility for correct accounting procedures lies with these individuals jointly. No one individual should take control of the finances of the District.

E. Audit

The accounts of the District Committee shall be audited annually and copies circulated to all Clubs.

Die Vorsitzenden dieser Ausschüsse dürfen nach ihrer Amtszeit als Vorsitzende ein Jahr lang nicht wieder in denselben Ausschuss gewählt werden.

Weitere Ausschüsse:

Die Distriktsvorstände (Geschäftsführender Vorstand plus Delegierte) können, wenn nötig, weitere Ausschüsse ins Leben rufen.

22. FINANZEN UND RECHNUNGSPRÜFUNG

A. Das Rechnungsjahr beginnt am 1. Juli und endet am 30. Juni.

B. Beiträge

Jeder Club entrichtet bis zum 31. Oktober auf das Konto des Distrikts einen Jahresbeitrag, der von einer Zweidrittelmehrheit des Distriktsvorstands auf der Jahreshauptversammlung ebeschlossen worden ist. Eine solche Beschlussfassung muss ein Punkt auf der Tagesordnung sein.

C. Ausgaben

Ausgaben, die durch die Arbeit des Distrikts entstanden sind, werden vom Distriktskonto bezahlt.

D. Zahlungen

Zahlungen vom Distriktskonto erfolgen durch Scheck, Dauerauftrag, Abbuchung oder Überweisung, die von zwei der folgenden Vorstandsmitglieder des Geschäftsführenden Vorstands unterzeichnet sind: Präsidentin, Schatzmeisterin und Sekretärin. Die Verantwortung für eine korrekte Kontoführung liegt bei den zwei Einzelpersonen gemeinschaftlich. Keine Einzelperson sollte Vollmacht über die Distriktsfinanzen haben.

E. Rechnungsprüfungen

Die Rechnungsführung des Distriktsvorstands wird jährlich geprüft und der Finanzabschluss an alle Clubs verteilt.

HANDBOOK

GENERAL INFORMATION

The following information leaflets are available from International Inner Wheel Headquarters or from the website www.internationalinnerwheel.org

Formation of a Club
Division of a Club
Merger of Clubs
Disbandment of a Club
Formation of a District
District Guidelines
Division of a District
Merger of Districts
Disbandment of a District
Formation of a National Governing Body
Disbandment of a National Governing Body
Creation of a National Representative and Deputy National Representative

HANDBUCH

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Folgende Informationsbroschüren sind beim Sekretariat von International Inner Wheel oder auf

www.internationalinnerwheel.org erhältlich:

Gründung eines Clubs
Teilung eines Clubs
Zusammenlegung von Clubs
Auflösung eines Clubs
Gründung eines Distrikts
Distriktsleitfaden
Teilung eines Distrikts
Zusammenlegung eines Distrikts
Auflösung eines Distrikts
Gründung eines Nationalen Vorstands
Auflösung eines Nationalen Vorstands
Einsetzung einer Nationalen Repräsentantin und einer Stellvertreterin der Nationalen Repräsentantin

WHAT IS INNER WHEEL?

Inner Wheel concentrates on friendship and personal service. It is not what is termed 'a money raising organisation' but each Club selects its own charities and channels of service.

One of the greatest features of Inner Wheel is the opportunity given to members the world over to get to know one another, thus contributing to international friendship and understanding.

International Conventions are held at intervals - any member may attend.

FACTS YOU SHOULD KNOW

International Inner Wheel links together members all around the world, on every continent. Members are able to communicate with one another through correspondence, exchange visits, and joining together in international projects. Presidential tours bring members closer together as they learn of Inner Wheel activities in vastly different territories. Clubs give service in their own community as well as looking beyond their national boundaries. In order to appreciate fully the strength and traditions of Inner Wheel, one must of course, look back at the inspiration, devotion and vision of our Founder President Mrs. Oliver Golding (Margarette), who formed the first Inner Wheel Club in Manchester in 1924, and also those members who have given such fine leadership over the years.

WAS IST INNER WHEEL?

Inner Wheel stellt die Freundschaft und den Dienst am Nächsten in den Vordergrund. Dabei geht es nicht vordringlich darum, Gelder aufzubringen, sondern jeder Club wählt sich einen eigenen Weg zum Dienst am Nächsten.

Eines der bemerkenswertesten Kennzeichen von Inner Wheel ist, dass den Mitgliedern in aller Welt die Gelegenheit geboten wird, einander kennen zu lernen. So können internationale Freundschaft und gegenseitiges Verständnis gefördert werden.

In bestimmten Abständen finden IIW Konferenzen statt. Jedes Mitglied kann daran teilnehmen.

WAS SIE WISSEN SOLLTEN

International Inner Wheel verbindet Mitglieder weltweit, auf jedem Kontinent. Die Mitglieder können miteinander verkehren, indem sie Briefe austauschen, sich gegenseitig besuchen und in internationalen Projekten zusammenarbeiten. Die Besuche der Weltpräsidentin bringen die Mitglieder einander näher, denn dabei erfahren sie von Inner Wheel Aktivitäten in völlig verschiedenen Teilen der Welt. Die Clubs leisten ihren Dienst sowohl im eigenen Umfeld als auch über die nationalen Grenzen hinaus. Um die Bedeutung und die Traditionen von Inner Wheel voll würdigen zu können, ist der Rückblick unerlässlich, auf die Idee, den Einsatz und den Weitblick unserer Gründungspräsidentin Mrs. Oliver Golding (Margarette), die den ersten Inner Wheel Club 1924 in Manchester gründete, aber auch auf die Mitglieder, die nach ihr die Führungsaufgaben so hervorragend wahrgenommen haben.

The roots from which International Inner Wheel has grown, were established in 1934 when the Association of Inner Wheel Clubs in Great Britain and Ireland was formed with Mrs. Oliver Golding as the Founder President and Mrs Nixon as Secretary, both being members of the Manchester Club, England. They realised that unity is strength and had the wisdom and foresight first, to group Clubs into Districts and then, later to bring the Districts together to form an Association.

At an early stage in its existence Inner Wheel began to spread overseas, Ballarat (Australia), Berger (Norway), Napier (New Zealand), Winnipeg (Canada) and Port Elizabeth (South Africa) being amongst the first Clubs formed. In 1947 the words 'in Great Britain and Ireland' were removed from the title and it became known as the Association of Inner Wheel Clubs.

In 1962 for the first time members from countries outside Great Britain and Ireland were invited to sit on the Governing Body, but it was not until 1967 when International Inner Wheel came into being that there was the opportunity for qualified Members in any country to become Officers, e.g., President.

In 1993 it was agreed to restructure the International Governing Body with Officers and Board Directors limiting the number of persons forming the Governing Body.

In 2012 it was agreed that the Constitution Chairman should become an officer, ex officio, on the International Executive Committee.

Die Wurzeln von International Inner Wheel reichen zurück in das Jahr 1934, als die „Vereinigung der Inner Wheel Clubs in Großbritannien und Irland“ gegründet wurde. Gründungspräsidentin war Mrs. Oliver Golding, Sekretärin Mrs. Nixon, beide Mitglieder des Clubs Manchester in England. Sie erkannten, dass Einheit Stärke bedeutet, und fassten in kluger Voraussicht zuerst Clubs zu Distrikten zusammen, um später dann die Distrikte zu einer Vereinigung zusammenzuführen.

Schon sehr früh begann Inner Wheel, sich in Übersee auszubreiten. Ballarat (Australien) Bergen (Norwegen) Napier (Neuseeland) Winnipeg (Kanada) und Port Elizabeth (Südafrika) gehörten zu den ersten Clubgründungen. 1947 wurden die Worte „in Großbritannien und Irland“ aus dem Namen gestrichen. Inner Wheel wurde bekannt als „Vereinigung von Inner Wheel Clubs“.

1962 wurden erstmals Mitglieder aus Ländern außerhalb Großbritanniens und Irlands zur Mitarbeit im Leitungsgremium eingeladen; aber erst 1967, als International Inner Wheel entstand, bot sich qualifizierten Mitgliedern in anderen Ländern die Möglichkeit, Vorstandsmitglied, z.B. Weltpräsidentin, zu werden.

1993 wurde die Neuordnung des Internationalen Vorstands aus Mitgliedern des Geschäftsführenden Vorstands und Board Direktorinnen beschlossen. Dabei wurde die Anzahl der Personen, die den Vorstand bilden, begrenzt.

Im Jahre 2012 wurde beschlossen, die Satzungsbeauftragte als Mitglied von Amts wegen in den Geschäftsführenden Vorstand aufzunehmen.

International Inner Wheel Theme

Each year a theme is submitted by the International Vice-President to the International Executive Committee for its approval. No alternative themes should take precedence over the International theme.

The term 'International Inner Wheel' must not be used on Club, District or National Governing Body paperwork as a primary heading.

THE CONSTITUTION

The Constitution of International Inner Wheel is binding on all members and covers the emblem, objects, qualifications for membership, election of International Officers and Board Directors.

The official language is English.

All Charters are granted by International Inner Wheel and signed by the International President. When a new Club is part of an Association/National Council, the Charter should be signed by the International President and either the Association/National President or the National

Representative. When a new Club does not have a National Governing Body, the Charter should be signed by the International President and the National Representative, if one exists. The Charter will not be sent until the Capitation Fees have been paid.

Internationales Inner Wheel-Motto

Die Internationale Vize-Präsidentin legt jährlich dem Internationalen Geschäftsführenden Vorstand ein Motto zur Genehmigung vor. Kein anderes Motto sollte Vorrang vor dem internationalen Motto haben.

Der Begriff 'International Inner Wheel' darf weder auf Clubpapier, auf Distriktspapier, noch auf nationalen Schriftsätzen als Hauptüberschrift verwendet werden.

DIE SATZUNG (CONSTITUTION)

Die Satzung von International Inner Wheel ist für alle Mitglieder verbindlich. Die Verbindlichkeit erstreckt sich auf das Emblem, die Zielsetzungen, die Voraussetzungen für die Mitgliedschaft, das Wahlverfahren für die Mitglieder des Geschäftsführenden Vorstands von International Inner Wheel und die Board Direktorinnen.

Englisch ist die offizielle Sprache.

Alle Charterurkunden werden von International Inner Wheel ausgestellt und von der IIW Präsidentin unterzeichnet. Ist ein neuer Club Teil eines Nationalen Vorstands/einer Vereinigung, unterzeichnen die IIW Präsidentin und die Nationale Präsidentin der Nationalen Vereinigung oder die Nationale Repräsentantin die Charterurkunde. Wenn ein neuer Club keinem Nationalen Vorstand angehört, sollte die Charterurkunde von der IIW Präsidentin und der Nationalen Repräsentantin, wenn es eine gibt, unterschrieben werden. Die Charterurkunde wird erst zugestellt, wenn die internationalen Mitgliedsbeiträge (Capitation fees) bezahlt worden sind.

National Level structures

1. (a) Countries with a large number of Clubs, many Districts, a National Governing Body and an elected National Representative.
- (b) Countries with a number of Clubs, some Districts and an elected National Representative.
- (c) Countries with a small number of Clubs, which form a District or Districts, but without an elected National Representative.
- (d) Countries that have no National or District structure but have a number of individual Non Districted Clubs.

Districts and Clubs within a designated boundary can form a National Governing Body (minimum of 2 Districts) The NGB shall consist of the elected Officers and Council members and an elected National Representative. (See 1 (a) above)

Where there is a single District or a group of Districts with a National Representative, the National Representative shall report on the work of the Districts and liaise with International Inner Wheel. This is the structure referred to as (b) above.

It is possible to divide a District.

It is possible to disband a District, where the number of Clubs are unable to sustain a District. The Clubs would then become Non Districted Clubs as in 1(d) above, or may join an adjoining District. There is no restriction on the number of members a Club may have. If it is considered the Club is too large to operate satisfactorily it may divide. Consideration must be given that a new Executive and

Nationale Strukturen

1. (a) Länder mit einer großen Anzahl Clubs, vielen Distrikten, einem Nationalen Vorstand und einer gewählten Nationalen Repräsentantin
- (b) Länder mit einer Anzahl Clubs, einigen Distrikten und einer gewählten Nationalen Repräsentantin
- (c) Länder mit einer geringen Anzahl Clubs, die einen Distrikt oder Distrikte bilden, aber ohne gewählte Nationale Repräsentantin
- (d) Länder ohne nationale oder Distrikts-Struktur, aber mit einzelnen nicht distriktsgebundenen Clubs.

Distrikte und Clubs innerhalb festgelegter Grenzen können einen Nationalen Vorstand bilden (mindestens zwei Distrikte). Der Nationale Vorstand besteht aus den gewählten Mitgliedern des Geschäftsführenden Vorstands und Vorstandsmitgliedern sowie einer gewählten Nationalen Repräsentantin (siehe oben unter 1. a).

Wo ein einzelner Distrikt oder einer Gruppe von Distrikten mit einer Nationalen Repräsentantin besteht, berichtet die Nationale Repräsentantin über die Arbeit der Distrikte und hält die Verbindung mit International Inner Wheel aufrecht. Auf diese Struktur bezieht sich 1. b) oben.

Es ist möglich, einen Distrikt zu teilen.

Es ist möglich, einen Distrikt aufzulösen, wenn die Anzahl der Clubs nicht in der Lage ist, einen Distrikt zu unterhalten. Die Clubs würden in diesem Falle zu nicht distriktsgebundenen Clubs, wie in 1 d) gemeint. Sie können aber auch einem benachbarten Distrikt beitreten. Es gibt keine Beschränkung in der Mitgliederzahl eines Clubs. Wenn die Meinung besteht, dass ein Club wegen seiner Größe nicht mehr zufriedenstellend funktioniert, kann er geteilt werden. Es ist zu beachten, dass ein neuer Geschäftsführender Vorstand und

Committee shall need to be elected for a subsequent Club. Where a Club diminishes in size, it can continue to operate as long as the members wish. It is possible to disband and allow members to join other Clubs. Small Clubs may merge.

NATIONAL BYE-LAWS

National Bye-Laws at Club, District and National level must receive the approval of the International Executive Committee.

These Bye-Laws enable members to enjoy their membership according to the customs and traditions of their own country.

CLUB MEETINGS

It is usual for Clubs to meet monthly, although some Clubs do prefer to meet fortnightly. Attendance is not compulsory. Where Clubs have a speaker at every meeting, the business items should be transacted before he or she arrives. Club business should be transacted with regularity and it is advisable sometimes to hold separate business meetings.

The following is a suggested procedure:-

President's opening remarks

Apologies for absence.

Minutes to be read, confirmed and signed.

Matters arising.

Correspondence.

Reports.

Any other business.

International Inner Wheel Minutes, National Governing Body Minutes and District Minutes should be summarised and explained at Club meetings.

Gesamtvorstand für den nachfolgenden Club gewählt werden muss. Wenn ein Club kleiner wird, kann er auf Wunsch der Mitglieder weiterbestehen. Es ist möglich, einen Club aufzulösen und den Mitgliedern zu ermöglichen, in einen anderen Club überzutreten. Kleine Clubs können sich zusammenschließen.

NATIONALE SATZUNGEN (NATIONAL BYE-LAWS)

Nationale Satzungen auf Club-, Distrikts- sowie nationaler Ebene müssen vom Geschäftsführenden Vorstand von International Inner Wheel genehmigt werden.

Diese Satzungen ermöglichen es den Mitgliedern, ihre Mitgliedschaft in Übereinstimmung mit den Bräuchen und Traditionen ihres eigenen Landes zu pflegen.

CLUBZUSAMMENKÜNFTE (MEETINGS)

Gewöhnlich treffen sich die Clubs einmal im Monat, obwohl einige Clubs vierzehntägige Zusammenkünfte bevorzugen. Die Teilnahme ist nicht obligatorisch. Wenn Clubs bei jedem Meeting einen Gastreferenten haben, werden die Regularien vor dessen Eintreffen erledigt. Die Regularien müssen regelmäßig erledigt werden, und es empfiehlt sich, manchmal gesonderte Meetings zur Besprechung von Regularien abzuhalten.

Nachfolgend ein Vorschlag für den Ablauf eines Meetings:

Eröffnung durch die Präsidentin

Entschuldigung der Abwesenden

Verlesung, Genehmigung und Unterzeichnung des Protokolls

Anstehende Probleme

Korrespondenz

Berichte

Verschiedenes

Protokolle von International Inner Wheel und auch von nationalen Gremien und Distrikten sollten bei den Clubmeetings in gestraffter Form vorgetragen und erläutert werden.

1. Should a discussion arise, the President must maintain an impartial attitude and be sure that all decisions reflect the wishes of the majority of the members.
2. All speakers must address the chair.
3. A proposal shall be seconded before it is opened up for general discussion.
4. An amendment to a proposal must embody some improvement or alteration: any amendments shall be voted on before the proposal.
5. The decision of the President regarding the conduct and order of the meeting shall at all times be final.
6. At all meetings, if votes are equal, the President shall have a second or casting vote.
7. The Club should advise its delegates on how it wishes them to vote at District meetings, but should give them discretionary power on hearing other points of view or in the case of amendments.

NEW MEMBERS

Inner Wheel members may invite the spouse of Rotarians from the local Rotary clubs as possible members together with the other women who are eligible to become member of the club.

Since 2005, some Next/New Generation Clubs, with more flexible meeting arrangements, have been formed, to encourage younger, working women to join. For further information contact IIW Headquarters.

1. Sollte eine Diskussion entstehen, muss die Präsidentin eine unparteiische Haltung einnehmen und sicherstellen, dass alle Entscheidungen die Wünsche der Mehrheit der Mitglieder widerspiegeln.
2. Alle, die sich zu Wort melden, müssen sich an die Präsidentin wenden.
3. Ein Antrag darf bei einem Meeting nur dann allgemein diskutiert werden, wenn er von einem weiteren Mitglied unterstützt wird.
4. Ein Ergänzungsantrag muss eine Verbesserung oder Änderung beinhalten. Vor der Abstimmung über den Antrag selbst muss die Versammlung über die Ergänzungsanträge abstimmen.
5. Die Entscheidung der Präsidentin bezüglich der Leitung und des Ablaufs des Meetings ist immer ausschlaggebend.
6. Bei allen Meetings, bei denen sich Stimmengleichheit ergibt, hat die Präsidentin eine zweite, entscheidende Stimme.
7. Der Club sollte seinen Clubdelegierten (Voting Delegates) raten, wie sie bei Distriktskonferenzen stimmen sollen, aber er sollte ihnen die Entscheidung überlassen, auch anders zu stimmen, wenn sie weitere Gesichtspunkte hören, sowie im Falle von Ergänzungsanträgen.

NEUE MITGLIEDER

Inner Wheelerinnen können Ehefrauen der Rotarier der lokalen Rotary Clubs und andere Frauen, die sie für geeignet halten, einladen, Mitglied ihres Clubs zu werden.

Seit 2005 wurden einige next/new Generation Clubs gegründet, die ihre Meetings flexibler gestalten, um damit jüngere, berufstätige Frauen zu motivieren, Mitglied zu werden. Kontaktieren Sie IIW Headquarters, um weitere Informationen zu bekommen.

WELCOME TO NEW MEMBERS

The following is a suggested form of procedure for welcoming new members:

At the beginning of the meeting the President should read the Objects of Inner Wheel (Constitution & Handbook page 4) and address each of the new members by name and say:

You have been invited to become a member of this Inner Wheel Club because we are sure you will welcome the responsibilities of friendship and service that membership brings with it.

We believe that you will enjoy being a member of our truly International Organisation and take a full and active part in all that this Club offers.

We do hope that you will feel you are among friends, and enjoy participating in all aspects of Inner Wheel.

The President will call upon all present to stand, and addressing the new member say:

..... on behalf of the Members of the Inner Wheel Club of

.....
I welcome you: and (addressing the Club) I introduce this new member to you and ask you to extend your friendship to her.

BEGRÜSSUNG NEUER MITGLIEDER

Das Folgende ist ein Vorschlag, wie neue Mitglieder begrüßt werden können:

Zu Beginn des Meetings verliest die Clubpräsidentin die Ziele von Inner Wheel, spricht jedes neue Mitglied mit Namen an und sagt:

„Sie wurden eingeladen, Mitglied dieses Inner Wheel Clubs zu werden, weil wir sicher sind, dass Sie die Verpflichtungen der Freundschaft und des Dienstes am Nächsten begrüßen, die die Mitgliedschaft Ihnen auferlegt. Wir glauben, dass Sie Freude daran haben, Mitglied unserer wahrhaft internationalen Organisation zu werden und aktiv an allen Aspekten teilzuhaben, die das Clubleben bietet. Wir hoffen, dass Sie sich als Freundin unter Freundinnen fühlen und mit Begeisterung Inner Wheel erleben.“

Die Präsidentin bittet dann alle Anwesenden, sich zu erheben, und sagt zu dem neuen Mitglied:

„Frau ..., im Namen der Mitglieder des Inner Wheel Clubs heiße ich Sie willkommen; und (indem sie sich an den Club wendet) ich stelle Ihnen dieses neue Mitglied vor und bitte Sie, ihm Ihre Freundschaft zu gewähren.“

CLUB ANNIVERSARIES

The date of registration and the date of the inaugural meeting are shown on the Charter, and either may be regarded as the official anniversary of the Club. Sometimes a special anniversary celebration is held and this gives an opportunity to renew the objects of Inner Wheel.

INTER CLUB VISITS

Visits between Clubs widens the circle of friendship, as well as providing an opportunity for the exchange of ideas.

VISITORS

The time and place of meetings may vary during the year and members visiting other Clubs are therefore asked to telephone Club Secretaries beforehand.

Members invited to speak when visiting Clubs in countries other than their own, do so in a personal capacity. Care should be taken that any facts or information given, are accurate and up to date.

TRANSFER

A member who has moved to another town may transfer to the Inner Wheel Club of that town. The Secretary of the Member's previous Club shall communicate with the Secretary of her new Club. Any adjustment of subscription is a matter for agreement between the Treasurers concerned.

In the case of a member from a Non-Districted Club wishing to apply for a transfer, application should be made to International Inner Wheel Headquarters.

JAHRESTAGE DES CLUBS

Auf der Charterurkunde sind das Datum der Registrierung und das Datum der Gründungsversammlung vermerkt; eines von beiden kann als offizieller Geburtstag des Clubs betrachtet werden. Manchmal wird eine besondere Feier zum Jahrestag abgehalten, und dies gibt Gelegenheit, die Zielsetzungen von Inner Wheel in Erinnerung zu rufen.

BESUCHE BEI ANDEREN CLUBS

Besuche zwischen Clubs erweitern den Freundeskreis und geben Gelegenheit zum Gedankenaustausch.

GÄSTE

Zeit und Ort der Meetings können während eines Jahres variieren; deshalb sollten Mitglieder, die andere Clubs besuchen, vorher die Clubsekretärinnen anrufen.

Mitglieder, die gebeten werden, bei Clubbesuchen im Ausland das Wort zu ergreifen, sprechen nur in ihrem eigenen Namen. Alle Fakten oder Informationen, die man weitergibt, sollten möglichst korrekt und auf dem neuesten Stand sein.

ÜBERWECHSELN IN EINEN ANDEREN CLUB

Ein Mitglied, das in eine andere Stadt umgezogen ist, kann in den dortigen Inner Wheel Club überwechseln. Die Sekretärin des früheren Clubs des Mitglieds muss sich mit der Sekretärin des neuen Clubs in Verbindung setzen. Die Regelung des Mitgliedsbeitrags ist eine Angelegenheit zwischen den betreffenden Schatzmeisterinnen.

Wenn das Mitglied eines nicht distriktsgebundenen Clubs einen Clubwechsel wünscht, sollte der Antrag an das Sekretariat von International Inner Wheel (IIW Headquarters) gestellt werden.

A member moving to a country or town where there is no established Inner Wheel Club may retain her membership through her former Club. Any question of dues is a domestic matter for the Club concerned.

FINANCE – CLUBS

The money for the running of Inner Wheel at all levels comes from members' subscriptions. In fixing the annual subscription, the Club must ensure that it will cover the International Inner Wheel Capitation Fee, National and District dues (where they are established) and sufficient for the day-to-day working expenses of the Club.

When a Club is part of a District, if there is no District Fares Pool for District Meetings, then the Club subscription should be sufficient to cover the travelling expenses of the Voting Delegates when attending District Meetings. A Delegate should always accept these expenses, as it is the policy of Inner Wheel to ensure that no member is debarred from taking any office, because of the expense involved. Non Districted Clubs pay their Capitation Fees direct to International Inner Wheel Headquarters.

Clubs are reminded that failure to pay Capitation Fees will affect the eligibility to vote in elections and participation in other Inner Wheel matters.

Ein Mitglied, das in ein Land oder in eine Stadt umzieht, wo es keinen Inner Wheel Club gibt, kann seine Mitgliedschaft bei seinem früheren Club beibehalten. Die Frage des Beitrags ist eine interne Angelegenheit, die der betreffende Club zu regeln hat.

CLUBFINANZEN

Das Geld, das Inner Wheel für die Durchführung seiner Aufgaben auf allen Ebenen benötigt, wird durch Mitgliedsbeiträge aufgebracht. Durch die Festsetzung des Jahresbeitrags muss der Club gewährleisten, dass dieser ausreichend ist, um den Mitgliedsbeitrag für International Inner Wheel, für Nationale und Distriktausgaben - falls vorhanden - zu bezahlen und die laufenden Ausgaben des Clubs zu decken.

In einem Distrikt, in dem die Reisespesen der Stimmberechtigten Clubdelegierten zur Distriktskonferenz nicht durch den Distrikt aus seinem Reisekonto erstattet werden, sollte der Clubbeitrag hoch genug sein, um diese Ausgaben zu decken. Eine Delegierte sollte diese Erstattung annehmen, da es ein Grundsatz von Inner Wheel ist, sicherzustellen, dass kein Mitglied aus finanziellen Gründen davon absehen muss, ein Amt anzunehmen. Nicht distriktsgebundene Clubs zahlen ihren internationalen Mitgliedsbeitrag direkt an das Sekretariat von International Inner Wheel.

Die Clubs werden daran erinnert, dass sie bei Nichtzahlung des internationalen Mitgliedsbeitrags kein Stimmrecht bei Wahlen und anderen Inner Wheel betreffenden Angelegenheiten haben.

Treasurer

The Treasurer is the custodian of all Club funds, including any monies raised by the sub-committees. All payments from the Club funds should be made by cheque, standing order, direct debit, bank transfer or on-line banking, and signed by 1 of the following officers: President, Secretary or Treasurer with approval of another club officer. The responsibility for correct accounting procedures lies with these individuals jointly. No one individual should take control of the finances.

Two accounts should be kept:

Account No. 1 General Account

Account No. 2 Charity Account

At each meeting the Treasurer should give a report of the balances of these 2 accounts.

Audit

The accounts of the Club must be audited and copies circulated to all members at least 4 days before the Annual General Meeting.

Account No. 1

General Account

This covers all Capitation Fees to Inner wheel: International, National and District; plus such items as stationery, postage and telephone, printing, hire of hall, speakers' fees, and any other necessary administration costs.

Club-Schatzmeisterin

Die Schatzmeisterin ist verantwortlich für die Verwaltung der Clubfinanzen, einschließlich des Geldes, das von Unterausschüssen aufgebracht worden ist. Alle Zahlungen vom Clubkonto müssen durch Scheck, Dauerauftrag, Abbuchung, Überweisung oder Online Banking erfolgen, die von einem der folgenden Mitglieder des Geschäftsführenden Vorstands unterzeichnet werden: Präsidentin, Sekretärin oder Schatzmeisterin – mit Zustimmung eines weiteren Club-Vorstandsmitglieds (Officer). Die Verantwortung für eine korrekte Kontoführung liegt gemeinschaftlich bei diesen Einzelpersonen. Keine Einzelperson sollte Vollmacht über die Clubfinanzen haben.

Zwei Konten sollen geführt werden:

Konto Nr. 1 Allgemeines Konto

Konto Nr. 2 Sozialkonto.

Bei jedem Clubmeeting sollte die Schatzmeisterin einen Bericht über den Kontenstand beider Konten abgeben.

Rechnungsprüfung

Die Rechnungslegung des Clubs muss geprüft werden; der Bericht über die Rechnungsprüfung muss spätestens vier Tage vor der jährlichen Mitgliederversammlung an alle Mitglieder verteilt werden.

Konto Nr. 1

Allgemeines Clubkonto:

Dieses Konto deckt ab: die Beiträge für International Inner Wheel, für den Nationalen Vorstand und für den Distrikt; ebenso Auslagen für Büromaterial, Porto, Telefongespräche, Druckkosten und Kopien, Lokalmieten, Honorare für Gastreferenten und alle weiteren notwendigen Verwaltungskosten.

Account No. 2

Charity Account

All monies raised for service and charitable gifts to which members of the public have subscribed must be used for this purpose only. They cannot be used to defray Club expenses.

Allocation of Charity Funds

All members should have the opportunity to voice their opinions. It does, however, save time if the Club Executive Committee can bring recommendations to the general meeting for discussion and decision by the majority.

Raising Money

Each Club finds different ways and means of raising funds.

Some examples are raffles, bring and buy sales, good as new shops, sales of goods made by members, boutiques, games evenings, speaker evenings, fashion shows etc.

EXTENSION

No member should speak on behalf of International Inner Wheel without prior consultation with International Inner Wheel Headquarters.

Every member finds opportunities to talk about Inner Wheel especially when meeting prospective new members. In order to give correct information, she should be familiar with the Constitution and the history of this worldwide organisation.

Konto Nr. 2

Sozialkonto

Alle Geldmittel, die als Beitrag oder Spende für den sozialen Dienst gesammelt worden sind, dürfen nur für diesen Zweck und nicht zur Deckung von Clubausgaben verwendet werden.

Verwendung des Sozialfonds

Alle Mitglieder sollten die Gelegenheit erhalten, ihre Meinung zu äußern. Es spart jedoch Zeit, wenn der Geschäftsführende Clubvorstand zu der jährlichen Mitgliederversammlung ausgearbeitete Vorschläge zur Diskussion und Entscheidung durch die Mehrheit vorlegen kann.

Geldsammlungen

Jeder Club findet verschiedene Wege und Mittel, um Geldmittel einzusammeln. Einige Beispiele: Tombola, Bring- and Buy-Parties, Trödelmarkt, Second-handshops, Basare, Spieleabende, Vortragsabende, Modenschauen etc.

Ausweitung (Extension)

Kein Mitglied ist ermächtigt, im Namen von International Inner Wheel zu sprechen, ohne vorher mit dem International Inner Wheel Sekretariat Rücksprache genommen zu haben.

Jedes Mitglied hat Gelegenheit, über Inner Wheel zu sprechen, besonders in der Begegnung mit möglichen neuen Mitgliedern. Um aber richtige Informationen geben zu können, muss das Mitglied mit Satzung und Geschichte dieser weltweiten Organisation vertraut sein.

Extension in Districts

The Extension Committee or Extension Organiser is responsible for this work in the District.

The Extension Chairman or Organiser could in the first instance approach the Rotary Club or an Inner Wheel Club, to sponsor a new Club. If neither show any interest, those ladies who wish to be Inner Wheel members may be approached directly, if it is evident that some would like to form a Club or join an existing Club.

DISTRICT MEETINGS

See District Rule 17, A, B, C, D, E

Assembly

This takes the form of group meetings of Club Presidents, Secretaries, Treasurers, Correspondents and International Service Organisers, each group being presided over by the appropriate District Officer or Executive Member. These meetings enable each Officer to be briefed about her duties and give opportunities for discussion of new ideas. They are particularly helpful to members taking office for the first time.

Rallies

The Rally is a gathering of every Club in the District, which all members may attend. It is not a business meeting, but provides an opportunity for Club members to meet together socially at District level.

International Service meetings, Inter-District meetings and Inter-country gatherings also create much enthusiasm amongst members.

Neugründung in Distrikten

Der Gründungsausschuss oder die Gründungsbeauftragte ist für diese Arbeit im Distrikt zuständig.

Die Vorsitzende des Gründungsausschusses oder die Gründungsbeauftragte sollte zunächst mit dem Rotary oder Inner Wheel Club Kontakt aufnehmen. Wenn keiner von beiden Interesse zeigt, die Gründung eines neuen Clubs zu fördern, können Damen, die Inner Wheel-Mitglied werden wollen, direkt angesprochen werden, wenn es offensichtlich ist, dass einige von ihnen einen Club gründen oder Mitglied in einem bestehenden Club werden möchten.

DISTRIKTSZUSAMMENKÜNFTE

Siehe Distriktsregel 17, A, B, C, D, E

Zusammenkünfte von Amtsträgerinnen

Diese Zusammenkünfte finden in Form von Gruppentreffen von Clubpräsidentinnen, Sekretärinnen, Schatzmeisterinnen, Korrespondentinnen und Beauftragten für den Internationalen Dienst statt, wobei den Vorsitz jeder Gruppe das entsprechende Vorstandsmitglied des Distrikts übernimmt. Diese Treffen informieren jede Amtsträgerin über ihre Aufgaben und bieten Gelegenheit, neue Ideen zu diskutieren. Sie sind besonders hilfreich für Mitglieder, die das erste Mal ein Amt übernehmen.

Rallies

Die Rally ist eine Zusammenkunft aller Clubs in einem Distrikt, zu der alle Mitglieder kommen können. Sie ist kein Arbeitstreffen, sondern bietet den Clubmitgliedern Gelegenheit, einander bei einem geselligen Beisammensein auf Distriktebene kennen zu lernen.

International Service-Treffen sowie Treffen zwischen verschiedenen Ländern und Distrikten werden von den Mitgliedern ebenfalls mit Begeisterung aufgenommen.

Correspondence

There is a naming convention for all paper work. Clubs will be known as: The Inner Wheel Club of..... (name) Districts will be known as: District.....(number) of..... Country/ies/ geographical regions National Governing Bodies will be that of the country/ies or geographical region.

Districted Clubs

The normal procedure is for the Club to communicate with the District and for the District to communicate with the National Governing Body/Association and National Representative, if any, who will refer the matter to International Headquarters if necessary. In special circumstances Clubs may write direct to International Headquarters, or the Association/National Governing Body, but copies of the correspondence must be sent to the National Representative, and the District Secretary where applicable.

Non Districted Clubs

Non Districted Clubs correspond directly with International Inner Wheel.

ELECTIONS

There are 4 kinds of elections:

- (1)** Club; **(2)** District; **(3)** Association or National Governing Body;
- (4)** International Inner Wheel.

Korrespondenz

Es gibt eine Übereinkunft über die Bezeichnungen im Schriftverkehr. Clubs werden benannt als „Inner Wheel Club...(Name)“, Distrikte werden benannt als „Distrikt..... (Nummer) von Land/Länder/geographische Regionen“, Nationale Vorstände sind die des Landes/der Länder oder der geographischen Region.

Clubs in Distrikten

Üblich ist, dass der Club sich an den Distrikt und der Distrikt sich an den Nationalen Vorstand, die Nationale Vereinigung und die Nationale Repräsentantin wendet. Diese unterbreiten die Angelegenheit, wenn nötig, dem IIW Sekretariat. Clubs können sich unter besonderen Umständen direkt an das IIW Sekretariat wenden oder an die Nationale Vereinigung oder den Nationalen Vorstand schreiben. Kopien dieser Korrespondenz müssen an die Nationale Repräsentantin und, je nach Lage des Falls, an die Distriktssekretärin gesandt werden.

Nicht distriktsgebundene Clubs

Nicht distriktsgebundene Clubs korrespondieren direkt mit dem International Inner Wheel Sekretariat (IIW Headquarters).

Wahlen

Es gibt vier Arten von Wahlen:

- (1)** Club, **(2)** Distrikt, **(3)** Nationale Vereinigung oder Nationaler Vorstand,
- (4)** International Inner Wheel.

1. Members nominate for the Club Executive Committee.
2. Clubs nominate for the District Executive Committee.
3. District Committee(s) nominate for the Association or National Governing Body.
4. District Committee(s) within countries with a National Governing Body may nominate for International Officers, Board Directors, Editor/Media Manager, National Representatives and Deputy National Representatives.
5. Countries with only District Committee(s) and a National Representative may nominate for National Representative, Deputy National Representative and IIW Board Director and Editor.
6. Countries with only District(s) may nominate for International Editor

Nominations for Officers and Board Directors of the International Inner Wheel Governing Body should reach International Headquarters not later than **30th September**. It is the responsibility of the District to ensure that any nominee is physically capable of carrying out the work involved.

The Association/National Governing Body or District concerned must check the details of the past and present Inner Wheel offices of Nominees.

The consent of every nominee must be obtained.

Canvassing for any office or nominee is not permitted.

All Officers and Members of Committees must be nominated, in writing, by an agreed and specified time. They must be elected annually even though they are eligible to serve for more than 1 year. The method of voting at each level shall be by a simple majority of the votes cast.

1. Die Clubmitglieder nominieren Kandidatinnen für den Geschäftsführenden Clubvorstand.
2. Die Clubs nominieren Kandidatinnen für den Geschäftsführenden Distriktsvorstand.
3. Der Distriktsvorstand (die Distriktsvorstände) nominiert (nominieren) Kandidatinnen für die Nationale Vereinigung oder den Nationalen Vorstand.
4. Der Distriktsvorstand (die Distriktsvorstände) in Ländern mit Nationalem Vorstand schlägt (schlagen) Kandidatinnen für den Geschäftsführenden Vorstand von International Inner Wheel (Officers) sowie für das Amt der Board Direktorin, Redakteurin/Medienbeauftragten, Nationalen Repräsentantin und Stellvertretenden Nationalen Repräsentantin vor.
5. Länder mit einem Distriktsvorstand bzw. Distriktsvorständen und einer Nationalen Repräsentantin können eine Kandidatin für das Amt der Nationalen Repräsentantin, Stellvertretenden Nationalen Repräsentantin, IIW Board Direktorin und der Internationalen Redakteurin nominieren.
6. Länder mit einem Distriktsvorstand bzw. Distriktsvorständen können eine Kandidatin für das Amt der Internationalen Redakteurin nominieren.

Die Nominierungen für Officers und Board Direktorinnen des IIW Vorstands müssen spätestens bis zum **30. September** beim Internationalen Sekretariat (IIW Headquarters) eingehen.

Es liegt in der Verantwortung des Distrikts, sicherzustellen, dass die Kandidatin physisch in der Lage ist, die mit dem Amt verbundene Arbeit zu leisten.

Die Angaben für die früheren und gegenwärtigen Ämter der Kandidatin bei Inner Wheel müssen von der betreffenden Nationalen Vereinigung, dem Nationalen Vorstand oder dem betreffenden Distrikt überprüft werden.

Das Einverständnis jeder Nominierten muss eingeholt werden.

Wahlwerbung für ein Amt oder eine Kandidatin ist nicht gestattet.

Alle Vorstandsmitglieder oder Mitglieder von Ausschüssen müssen schriftlich zu einem vereinbarten und genau bezeichneten Zeitpunkt nominiert werden. Sie müssen jährlich gewählt werden, selbst wenn sie für ihr Amt länger als ein Jahr wählbar sind. Für das Wahlverfahren auf allen Ebenen gilt die einfache Mehrheit der abgegebenen Stimmen.

Retiring Officers and Officials

It is the duty of all those relinquishing office to see that their successors receive any previous minutes or other documents, which afford continuity and information about that office.

Standing Committees

These are referred to in paragraphs 19 and 20 of the Standard Rules for Districts with no National Governing Body, or in the National Bye-Laws.

The work of a Standing Committee is delegated to them by the District Committee to whom they are responsible.

Election of Standing Committee

The election of Standing Committees takes place before the 31st March, and these Committees function from 1st July to 30th June. If an Extension Committee is not considered necessary an Extension Organiser may be elected. The Chairman of the Extension Committee, or the Extension Organiser, and the Chairman of the International Service Committee, or International Service Organiser, should be elected before 31st March, and function from 1st July to 30th June.

Ad-hoc and other Committees

Ad-hoc Committees may be formed at Club or District level when required for any special events such as a Rally or Inter-District Conference. Some Districts have a Publications Committee to assist the Editor where Clubs involved are numerous. All such Committees are responsible to the District Committee. The District Chairman and Secretary are ex-officio members of all District Committees.

Ämterwechsel

Sobald ein Mitglied aus einem Amt ausscheidet, hat es dafür zu sorgen, dass seine Nachfolgerin alle früheren Protokolle und andere Unterlagen erhält, damit der Informationsfluss und die Kontinuität der Amtsführung gewährleistet werden.

Ständige Ausschüsse

Es wird auf die Ziffern 19 und 20 der Distriktsrichtlinien für Distrikte ohne Nationalen Vorstand oder auf die Nationale Satzung (National Bye-Laws) verwiesen.

Die Aufgaben der ständigen Ausschüsse werden ihnen vom Distriktsvorstand zugewiesen; ihm gegenüber sind sie verantwortlich.

Wahl von ständigen Ausschüssen

Die Wahl von ständigen Ausschüssen erfolgt vor dem 31. März. Diese Ausschüsse sind vom 1. Juli bis zum 30. Juni tätig. Wenn ein Gründungsausschuss als nicht notwendig erachtet wird, kann eine Gründungsbeauftragte gewählt werden. Die Vorsitzende des Gründungsausschusses oder die Gründungsbeauftragte, die Vorsitzende des Ausschusses für den Internationalen Dienst oder die Beauftragte für den Internationalen Dienst sollten vor dem 31. März gewählt werden; ihre Amtszeit dauert vom 1. Juli bis zum 30. Juni.

Ad-hoc- und andere Ausschüsse

Ad-hoc-Ausschüsse können auf Club- oder Distriktsebene für besondere Aufgaben gebildet werden, z.B. für die Organisation einer Rally oder einer Zusammenkunft mehrerer Distrikte. Einige Distrikte haben einen Redaktionsausschuss zur Unterstützung der Redakteurin, wenn die Zahl der Clubs es erforderlich macht. Alle diese Ausschüsse sind dem Distriktsvorstand gegenüber verantwortlich. Die Distriktspräsidentin und die Distriktssekretärin sind von Amts wegen Mitglied in allen Distriktsausschüssen.

BADGES

Only badges of approved designs are permitted and these are worn at Inner Wheel functions. A member should wear her badges of office at a Rotary function only when she is officially invited to represent Inner Wheel. A Club President should wear her chain of office at all functions of her own Club, and in addition when visiting other Clubs or attending Charter Presentations, District Meetings, Rallies, Conferences and Conventions. If a member is invited to attend functions or other organisations to represent her District or Club, the appropriate badge of office must be worn. If a transferred member wishes to wear her former Club badge with past service bars, she may do so provided it is worn separately from her new Club badge. Members are encouraged regularly to wear the approved miniature lapel badge, especially when travelling.

When a Club is formed the following badges are recommended:

Club Member's Badge for each member.

Bar for Secretary and Treasurer.

President's Jewel.

These should be ordered direct from:

A.W. Matthews Ltd	Toye, Kenning & Spencer	Mohan Plastics
54 High Street	Regalia House	Office No 63
Gillingham	Newtown Road	Roshanara Plaza
Kent	Bedworth,	Complex
UK ME7 1BA	Warwickshire	Roshanara Road
	UK CV12 8QR	Delhi, 110007
		India

Some countries have their own official suppliers, but care should be taken to ensure that only designs approved by International Inner Wheel are used.

ABZEICHEN

Ausschließlich genehmigte Abzeichen sind erlaubt und werden bei Inner Wheel Veranstaltungen getragen. Ein Mitglied sollte sein Amtsabzeichen bei einem rotarischen Anlass nur tragen, wenn es offiziell eingeladen ist, Inner Wheel zu vertreten. Eine Clubpräsidentin sollte ihre Amtskette bei allen Veranstaltungen ihres eigenen Clubs tragen, außerdem bei Besuchen anderer Clubs, bei Charterfeiern, Distriktskonferenzen, Rallyes und Konferenzen. Wenn ein Mitglied bei Veranstaltungen anderer Organisationen eingeladen ist, seinen Distrikt oder Club zu vertreten, sollte es sein entsprechendes Amtsabzeichen tragen. Wenn ein Mitglied in einen anderen Club übergetreten ist, darf es das Abzeichen seines früheren Clubs mit den Angaben der Ämter, die es ausgeübt hat, weiterhin tragen unter der Voraussetzung, dass das Abzeichen des neuen Clubs getrennt davon getragen wird. Die Mitglieder werden ermutigt, regelmäßig die genehmigte kleine Anstecknadel zu tragen, vor allem, wenn sie reisen.

Wenn ein Club gegründet wird, werden die folgenden Abzeichen empfohlen:

das Clubabzeichen für jedes Mitglied

der kleine Balken für Sekretärin und Schatzmeisterin

die Amtskette für die Präsidentin.

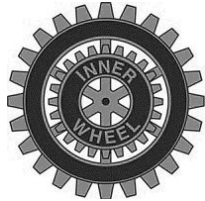
Diese können direkt bestellt werden bei:

A.W. Matthews Ltd	Toye, Kenning & Spencer	Mohan Plastics
54 High Street	Regalia House	Office No 63
Gillingham	Newtown Road	Roshanara Plaza
Kent	Bedworth,	Complex
UK ME7 1BA	Warwickshire	Roshanara Road
	UK CV12 8QR	Delhi, 110007
		India

Einige Länder haben ihre eigenen Lieferanten; man sollte aber sicherstellen, dass nur von International Inner Wheel genehmigte Entwürfe verwendet werden.

INNER WHEEL EMBLEM

When the emblem (logo) is shown in colour, the colours shall be PMS Reflex Blue and PMS Yellow 116. The emblem must not be changed or defaced. Use of the emblem is restricted to Inner Wheel materials.



PUBLICATIONS

The official publications of International Inner Wheel are:

1. Combined International Inner Wheel Constitution/General Information section.
2. Annual Directory.
3. The International Inner Wheel Newsletter – published once a year or as desired by the Governing Body.
4. Introducing International Inner Wheel leaflet.

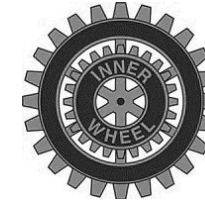
A price list of the above publications is issued each year with the exception of the International Inner Wheel Newsletter, which is included in the Capitation Fee. All orders must be accompanied by a remittance to cover the cost.

Website:

All Clubs and Districts are encouraged to keep in touch regularly with the International Website www.internationalinnerwheel.org and to urge their members to do so. The website is available for all the

DAS INNER WHEEL EMBLEM

Wenn das Emblem (Logo) in Farbe gezeigt wird, dann sollen die Farben PMS Reflex Blue und PMS Yellow 116 verwendet werden. Das Emblem darf nicht verändert oder entstellt werden. Die Verwendung des Inner Wheel Emblems ist beschränkt auf Inner -Wheel-Belange.



PUBLIKATIONEN

Die offiziellen Publikationen von International Inner Wheel sind:

1. Satzung und Handbuch von International Inner Wheel (Constitution/Handbook)
2. das jährliche Internationale Verzeichnis (Annual Directory)
3. International Inner Wheel Newsletter erscheint einmal jährlich oder so oft, wie der Internationale Vorstand es wünscht.
4. das internationale Faltblatt zur Vorstellung von International Inner Wheel (Introducing International Inner Wheel)

Eine Preisliste dieser Veröffentlichungen erscheint jährlich. Der Preis des IIW Newsletter ist im internationalen Mitgliedsbeitrag enthalten. Für alle Bestellungen muss ein kostendeckender Betrag beigefügt werden.

Website

Allen Clubs und Distrikten wird empfohlen, die internationale Website www.internationalinnerwheel.org regelmäßig aufzusuchen und auch ihre Mitglieder aufzufordern, dies zu tun. Die Website vermittelt

latest information including 'News', 'Service', 'UN', 'Events' (Convention) and is regularly updated.

Official websites of Inner Wheel countries around the world are linked to the IIW website.

There is a library where all official documentation, Forms, leaflets, magazines and training material may be downloaded for duplication.

In order to keep the website up to date with news and service projects National Representatives are required to send information to the IIW Editor/Media Manager for inclusion on the website.

FaceBook and Social Media

The official FB homepage of IIW is

www.facebook.com/InternationalInnerWheel. The official FB homepages of IW countries should be administered by the National Governing Bodies, countries with a National Representative and Districts with no National Representative. The checking for accuracy of all information about IW matters is the duty of the NR and the Webmaster for countries with no NR.

die neuesten Informationen und umfasst „Nachrichten“, „Dienste“, „UN“ und „Ereignisse“ (IIW Konferenz) und wird regelmäßig aktualisiert.

Die offiziellen Websites von Inner Wheel Ländern weltweit sind mit der IIW Website durch Links verbunden.

Es ist eine „Bücherei“ (library) vorhanden, die alle Dokumentationen, Formulare, Faltblätter und Lehrmaterialien enthält, die zur Vervielfältigung herunter geladen werden können.

Um die Informationen und die Sozialprojekte auf der Website auf aktuellem Stand zu halten, obliegt es den Nationalen Repräsentantinnen, der IIW Redakteurin/Medienbeauftragten Informationen zukommen zu lassen, damit diese in die Website aufgenommen werden.

Face Book und Soziale Medien

Die offizielle Facebook – Seite von IIW lautet:

www.facebook.com/InternationalInnerWheel. Die offiziellen Facebook-Seiten von Inner Wheel Ländern sollten von den Nationalen Vorständen, von Inner Wheel Ländern mit einer Nationalen Repräsentantin und Distrikten ohne Nationale Repräsentantin verwaltet werden. Die Überprüfung der Richtigkeit aller Informationen über Inner Wheel Angelegenheiten ist Aufgabe der Nationalen Repräsentantin und der Internetbeauftragten bei Ländern ohne Nationale Repräsentantin.

NGB, District or Club may create a Facebook page or other social media account and use the profile name of "Inner Wheel (name of NGB country, District or Club)". Open or closed Facebook groups must choose other names. All information about IW has to be in conformity with the objects and rules of IIW.

MISCELLANEOUS

Records

All Clubs and Districts are advised to keep a record book in which to enter details of events, activities and other items of special interest.

Forms

In order to economise as much as possible, and where practicable, a master copy of the different forms for domestic circulation will be sent by International Inner Wheel to each country for duplication and despatch.

Forms can also be found at: www.internationalinnerwheel.org or can be e-mailed direct to the Club/District/National Governing Body e-mail address.

Margarette Golding Award

An award was created, in 2000, in the name of Margarette Golding, the founder of Inner Wheel, for highly commendable personal service to the community. The award may be given to Inner Wheel members, or to members of the general public, for outstanding personal service, which must be completely unconnected with work on behalf of Inner Wheel or for Inner Wheel/Rotary fundraising.

Nationaler Vorstand, Distrikte oder Clubs können auf Facebook oder anderen sozialen Medien Seiten einrichten und den Namen Inner Wheel (mit dem Namen des Nationalen Vorstands, Distrikts oder Clubs) verwenden. Offene oder geschlossene Facebook Gruppen müssen andere Namen verwenden. Alle Informationen über IW müssen mit den Zielen und Regeln von Inner Wheel übereinstimmen.

VERSCHIEDENES

Berichte und Protokolle

Allen Clubs und Distrikten wird empfohlen, ein Berichtsbuch zu führen, in das besondere Ereignisse, Aktivitäten und andere Vorgänge von besonderem Interesse eingetragen werden.

Formulare

Um so viele Kosten wie möglich zu sparen, wird jedem Land für den internen Gebrauch ein Original der verschiedenen Formulare zur Vervielfältigung und zum Versand zugestellt.

Formulare sind auch unter www.internationalinnerwheel.org zu finden oder können direkt an die E-mail Adresse des Clubs, des Distrikts, des Nationalen Vorstands verschickt werden.

Margarette Golding Award

Im Jahre 2000 wurde im Namen von Margarette Golding, der Gründerin von Inner Wheel, für einen hoch zu lobenden Einsatz für die Gemeinschaft eine Auszeichnung geschaffen. Diese Auszeichnung kann an Mitglieder von Inner Wheel oder an Personen des öffentlichen Lebens für einen herausragenden persönlichen Einsatz verliehen werden, der in keiner Weise mit Tätigkeiten im Namen von Inner Wheel oder für das Spendenwesen von Inner Wheel oder Rotary verbunden ist.

**International Inner Wheel
CONVENTIONS**

1st Convention 1970	The Hague, The Netherlands
2nd Convention 1973	Copenhagen, Denmark
3rd Convention 1976	Sydney, Australia
4th Convention 1979	Brighton, England
5th Convention 1982	Paris, France
6th Convention 1985	Orlando, Florida USA
7th Convention 1988	Stavanger, Norway
8th Convention 1991	The Hague, The Netherlands
9th Convention 1993	Sydney, Australia
10th Convention 1997	Berlin, Germany
11th Convention 2000	Stockholm, Sweden
12th Convention 2003	Florence, Italy
13th Convention 2006	Christchurch, New Zealand
14th Convention 2009	Kota Kinabalu, Malaysia
15th Convention 2012	Istanbul, Turkey
16th Convention 2015	Copenhagen, Denmark
17th Convention 2018	Melbourne, Australia
18th Convention 2021	Jaipur, India (held virtually)

**International Inner Wheel
KONFERENZEN**

1. Konferenz 1970	Den Haag, Niederlande
2. Konferenz 1973	Kopenhagen, Dänemark
3. Konferenz 1976	Sydney, Australien
4. Konferenz 1979	Brighton, England
5. Konferenz 1982	Paris, Frankreich
6. Konferenz 1985	Orlando, Florida, USA
7. Konferenz 1988	Stavanger, Norwegen
8. Konferenz 1991	Den Haag, Niederlande
9. Konferenz 1993	Sydney, Australien
10. Konferenz 1997	Berlin, Deutschland
11. Konferenz 2000	Stockholm, Schweden
12. Konferenz 2003	Florenz, Italien
13. Konferenz 2006	Christchurch, Neuseeland
14. Konferenz 2009	Kota Kinabalu, Malaysia
15. Konferenz 2012	Istanbul, Türkei
16. Konferenz 2015	Kopenhagen, Dänemark
17. Konferenz 2018	Melbourne, Australien
18. Konferenz 2021	Jaipur, Indien (virtuell)

International Inner Wheel

General Motions accepted at Conventions

THIRD CONVENTION – *Sydney, Australia, May 1976*

The Executive Committee of District 39, Sweden suggests that, bearing in mind the competent organisation and firmly established ideals, which Inner Wheel stands for today, all Inner Wheel, members adopt and participate in a theme on an International basis. The chosen theme will be decided yearly by the Board.

SIXTH CONVENTION – *Orlando, Florida USA, May 1985*

Conventions shall extend over 3 days, not counting the day of registration. Workshops shall be arranged and lectures shall be given on subjects important to mankind i.e. subjects that are essential to women all over the world, such as education, independence, equality etc.

SEVENTH CONVENTION – *Stavanger, Norway May, 1988*

International Inner Wheel should study the question of child abuse in the pornographic industry and use every means at its disposal to condemn the practice and its perpetrators.

EIGHTH CONVENTION – *The Hague, The Netherlands, April 1991*

It is proposed that a fund be set up to mark the 25th Jubilee year of International Inner Wheel, the monies arising there from to be used in the country in which they are raised. The charities to benefit from the Fund will be the 'Save the Children Fund' and similar children's organisations.

NINTH CONVENTION – *Sydney, Australia, October 1993*

International Inner Wheel must confine its involvement with The United Nations (e.g. ECOSOC and UNICEF) to being an Observer on the Roster with consultative status.

International Inner Wheel

Allgemeine Anträge, die bei Internationalen Konferenzen angenommen wurden

DRITTE IIW KONFERENZ – *Sydney, Australien, Mai 1976*

Der Geschäftsführende Vorstand des Distrikts 93, Schweden, schlägt vor, dass alle Mitglieder auf internationaler Basis ein Thema wählen und sich zu eigen machen - vor dem Hintergrund der fähigen Organisation und der verankerten Ideale, die Inner Wheel heutzutage verkörpert,. Das gewählte Thema wird jährlich vom Board festgelegt.

SECHSTE IIW KONFERENZ – *Orlando, Florida, U.S.A., Mai 1985*

Konferenzen sollen sich über drei Tage erstrecken, den Tag der Registrierung nicht inbegriffen. Es sollen Arbeitsgruppen eingerichtet und Vorträge gehalten werden über Themen, die für die Menschheit wichtig sind, d.h. Themen, die für Frauen in der ganzen Welt essentiell sind, wie z.B. Bildung, Selbstständigkeit Gleichberechtigung usw.

SIEBENTE IIW KONFERENZ – *Stavanger, Norwegen, Mai 1988*

International Inner Wheel sollte der Frage des Kindesmissbrauchs in der pornografischen Szene nachgehen und jedes ihr zur Verfügung stehende Mittel einsetzen, um diese Praktiken und ihre Täter zu ächten.

ACHTE IIW KONFERENZ – *Den Haag, Niederlande, April 1991*

Es wird vorgeschlagen, ein Fonds anlässlich des 25-jährigen Jubiläums von International Inner Wheel einzurichten.

Das auf diese Weise erbrachte Geld soll in dem Land, in dem es aufgebracht worden ist, verwandt werden. Die Wohltätigkeitsorganisationen, die von diesem Fonds profitieren, sollen der „Save the Children Fund“ und ähnliche Kinderorganisationen sein.

NEUNTE IIW KONFERENZ – *Sydney, Australien, Oktober 1993*

International Inner Wheel muss sein Engagement bei den Vereinten Nationen (d.h. ECOSOC und UNICEF) auf die Rolle eines Beobachters mit beratendem Status beschränken.

TENTH CONVENTION – Berlin, Germany, April 1997

International Inner Wheel make provision for a member of the Executive Committee, responsible for the organisation's United Nations interests during the year of office which falls in the year of the World Conference of Women, to represent International Inner Wheel and be an official delegate to the Conference. The President stated, as the above proposal stood, it contravened the Affiliation Clause, but as a General Motion it was not binding. There would be 2 Conventions held before the next World Conference of Women, which would allow members to submit either change to the Affiliation Clause or a rewording to the above General Motion.

ELEVENTH CONVENTION – Stockholm, Sweden, May 2000

International Inner Wheel make provision for a member of the Executive Committee, responsible for the Organisation's United Nations interests during the year of office, which falls in the year of the World Conference of Women, to be an observer for International Inner Wheel at the Conference. Social Project. At every World Convention, International Inner Wheel designates a Social Project, which would be supported by Inner Wheel Clubs worldwide. Margarette Golding Award An award be created, in the name of Mrs. Oliver Golding similar to the Rotary Paul Harris Fellowship.

THIRTEENTH CONVENTION – Christchurch New Zealand, May 2006

An award, in the name of Margarette Golding, to be given for highly commendable personal service through Inner Wheel or in the community. Unicef Global Girl's Education in Madagascar was named the International Social Project for 2006 – 2009.

ZEHNTE IIW KONFERENZ – Berlin, Deutschland, April 1997

International Inner Wheel trifft folgende Vorkehrungen für ein Mitglied des Geschäftsführenden Vorstands: dieses Mitglied ist für die UNO-Interessen der Vereinigung in dem Amtsjahr verantwortlich, in das eine Weltfrauenkonferenz fällt. Dieses Mitglied vertritt International Inner Wheel bei der Konferenz und nimmt als offizielle Delegierte teil. Die Präsidentin stellte fest, dass der obige Antrag in dieser Form zu dem Absatz „Zugehörigkeit zu anderen Organisationen“ im Widerspruch stehe, aber als Allgemeiner Antrag nicht bindend sei. Vor der nächsten Weltfrauenkonferenz würden noch zwei IIW Konferenzen abgehalten, die Mitgliedern die Gelegenheit gäben, entweder den Absatz „Zugehörigkeit zu anderen Organisationen“ einer Änderung zu unterziehen oder den obigen Allgemeinen Antrag anders zu formulieren.

ELFTE IIW KONFERENZ – Stockholm, Schweden, Mai 2000

International Inner Wheel trifft folgende Vorkehrungen für ein Mitglied des Geschäftsführenden Vorstands: dieses Mitglied ist für die UNO-Interessen der Vereinigung in dem Amtsjahr verantwortlich, in das eine Weltfrauenkonferenz fällt. Dieses Mitglied vertritt Inner Wheel mit Beobachterstatus bei der Konferenz.

Soziale Projekte. Bei jeder Weltkonferenz bestimmt International Inner Wheel ein soziales Projekt, das von den Inner Wheel Clubs in aller Welt unterstützt wird.

Margarette Golding Award. Für in hohem Maße lobenswerten Dienst am Nächsten durch Inner Wheel oder in der Gemeinschaft soll eine Margarette-Golding-Medaille geschaffen werden, vergleichbar dem Paul Harris Fellow bei Rotary.

DREIZEHNTE IIW KONFERENZ – Christchurch, Neuseeland, Mai 2006

Im Namen von Margarette Golding soll eine Auszeichnung für hoch zu lobenden Einsatz für Inner Wheel oder für die Gemeinschaft verliehen werden.

Das UNICEF-Programm Global Girls' Education in Madagaskar wurde für 2006 – 2009 als IIW Projekt benannt.

FOURTEENTH CONVENTION – Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia, May 2009

Unicef Global Girl's Education in Bolivia was named as the International Inner Wheel Project for 2009 – 2012.

FIFTEENTH CONVENTION 2012 – Istanbul Turkey, April 2012

It was agreed that the IIW Governing Body would be allowed to investigate the possible establishment of a Constitution Council. Any proposed constitutional changes to be voted on in 2015, and the first Constitution Council meeting to be held in 2018.

SIXTEENTH CONVENTION – Copenhagen, Denmark, May 2015

It was agreed that minor changes to the Constitution such as corrections of printing omissions, typographical errors, simplifications, clarifications and cross referencing could be undertaken by the Constitution Chairman, Constitution Committee and IIW Governing Body without putting each minor alteration to Convention for voting.

It was agreed that the organisation would recognise **United Nations International Day of Peace on 21st September annually.**

It was agreed that **cooperation with NGO's** that had similar programmes to that of IIW should be encouraged.

SEVENTEENTH CONVENTION 2018 – Melbourne, Australia, April 2018

Decision on restructuring of future Conventions, as a way forward to make better use of the available time. Reduction of the time spent on proposals or amendments and using the time gained for more participation, workshops, training and other events.

EIGHTEENTH CONVENTION – Jaipur, India (held virtually), April 2021

The finances of International Inner Wheel are thriving thanks to excellent financial management over the years. The yearly profits should be invested in publicity material, electronic voting, etc. If profits are made from the previous year of Convention, these should be used to organise the Triennial convention which is the only International Inner Wheel event.

VIERZEHNTE IIW KONFERENZ – Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia, Mai 2009

Das UNICEF-Programm Global Girls' Education wurde für 2009 – 2012 als IIW Projekt in Bolivien benannt.

FÜNFZEHNTE IIW KONFERENZ – Istanbul, Türkei, April 2012

Es wurde beschlossen, dass der IIW Vorstand die eventuelle Einsetzung eines Satzungsrates (Constitution Council) erkunden darf. Über alle beantragten Satzungsänderungen wird im Jahre 2015 abgestimmt werden. Die erste Sitzung des Satzungsrates wird im Jahre 2018 stattfinden.

SECHZEHNTE IIW KONFERENZ – Kopenhagen, Dänemark, Mai 2015

Es wurde beschlossen, dass geringfügige Satzungsänderungen, wie Berichtigungen von drucktechnischen Auslassungen, typographischen Fehlern, Vereinfachungen, Klarstellungen und Querverweise von der Satzungsbeauftragten, dem Satzungsausschuss und dem IIW Vorstand vorgenommen werden können, ohne dass jede kleine Änderung der IIW Konferenz zur Abstimmung vorgelegt werden muss.

Es wurde beschlossen, dass Inner Wheel als Organisation den **jährlichen Internationalen Tag des Friedens der Vereinten Nationen am 21. September** anerkennt.

Es wurde beschlossen, dass die **Zusammenarbeit mit NGOs** (Nicht-Regierungs-Organisationen), die ein Inner Wheel vergleichbares Programm haben, gefördert wird.

SIEBZEHNTE IIW KONFERENZ 2018 – Melbourne, Australien, April 2018

Als Schritt in die Zukunft wurde eine Restrukturierung zukünftiger Konferenzen beschlossen, um die zur Verfügung stehende Zeit besser zu nutzen. Die Zeit zur Behandlung der Anträge und Ergänzungen soll reduziert und dafür mehr Partizipation, Arbeitskreise, Trainings und andere Events möglich sein.

ACHTZEHNTE IIW KONFERENZ – Jaipur, Indien (virtuell abgehalten), April 2021

Das Vermögen von International Inner Wheel ist im Laufe der Jahre Dank des exzellenten Managements gewachsen. Die jährlichen Überschüsse sollten in Werbematerial, elektronische Abstimmungsverfahren oder ähnliches investiert werden. Wenn im Jahr vor der nächsten internationalen Konferenz Profite gemacht werden, sollten die für die Organisation der Convention ausgegeben werden, weil sie die einzige internationale Veranstaltung von Inner Wheel ist.



International Social Project 2012 – 2015

It was agreed that the umbrella for fund raising worldwide would be 'Happier Futures' with particular emphasis on the needs of children. Countries should choose their own projects, which encompass the theme 'Happier Futures for children'. A logo has been designed, to be used for all IW fund raising purposes.



Internationales Sozialprojekt 2012 – 2015.

Es wurde beschlossen, dass der Schirm für Spendeneinwerbungen weltweit ‚Happier Futures‘ ist, dessen besonderer Schwerpunkt auf den Bedürfnissen von Kindern liegt. Die Länder können ihre eigenen Projekte unter dem Motto ‚Happier Futures for Children‘ auswählen. Ein Logo wurde entworfen, das für alle Inner Wheel-Spendenaufrufe verwendet werden kann.



International Social Project 2015-2018

International Social Project 2015-2018 It was agreed that the umbrella for fund raising worldwide would continue to be 'Happier Futures – Better Lives' allowing help for children to continue but also enabling help to projects assisting all to achieve a better life outcome.



Internationales Sozialprojekt 2015-2018.

Es wurde beschlossen, den Schirm Happier Futures – Better Lives weltweit zur Spendeneinwerbung beizubehalten, was nicht nur die Weiterführung der Hilfe für Kinder zulässt, sondern auch Projekte unterstützt, die allen eine Verbesserung ihrer Lebenschancen ermöglicht.



International Social Project 2018-2021

The umbrella for fund raising worldwide would be Caring for Women and Girls



Internationales Sozialprojekt 2018-2021.

Es wurde beschlossen, dass der Schirm für Spendeneinwerbungen weltweit ‚Fürsorge für Frauen und Mädchen‘ sein soll.



International Social Project 2021-2024

The umbrella fund raising project worldwide is 'Strong Women Stronger World'.



Internationales Sozialprojekt 2021-2024.

Der Schirm für Spendeneinwerbungen soll weltweit heißen ‚Starke Frauen, stärkere Welt‘.

Vakatseite ohne Paginierung

Wichtig zu wissen

Satzung und weitere Regelwerke für Inner Wheel:

IIW Constitution (Seiten 4, 49)	Weltweit gültige International Inner Wheel Satzung in englischer Sprache. Änderungen sind nur im Rahmen der IIW Convention möglich. Neuauflage nach jeder IIW Convention (blau, DIN A6). Jedem Mitglied wird ein Exemplar zugeschickt. Weitere Exemplare können bei der Distriktschatzmeisterin bestellt werden.
Standard Rules for Clubs / Districts (Seiten 30, 36)	Die Allgemeinen Club- und Distrikts-Richtlinien sind wie die IIW Constitution für alle Inner Wheel Mitglieder weltweit verbindlich.
Handbook (Seite 46)	Es wurde von IIW als Leitfaden für die Praxis erstellt, ist ausgesprochen hilfreich. Es hat nicht den Stellenwert der Satzung.
National Bye-Laws (Seiten 5, 51)	Länder mit Nationalem Vorstand haben National Bye-Laws auf der Basis der IIW Constitution mit Regeln für Nationalen Vorstand, Distrikte und Clubs. Die IIW Constitution ist weltweit absolut verbindlich, die Regeln für Distrikte und Clubs in den Bye-Laws dagegen dürfen von den „Standard Rules“ abweichen. „National Bye-Laws“ müssen vom IIW Vorstand genehmigt werden.
Club- und Distrikts-Leitfäden	Satzungskonforme Zusammenstellung des Aufgabenbereichs von Amtsträgerinnen im Jahresablauf, ergänzt durch Hinweise, wichtige Adressen, distriktsspezifische Details (Beschlüsse von Konferenzen etc.). Außerdem liegen Leitfäden für Distriktskonferenzen und Charterfeiern vor. Die zuständigen Distrikte aktualisieren ihre Leitfäden <u>jährlich!</u>

Inner-Wheel-Vorstandsstrukturen: „Governing Body“

Der englische Begriff „Governing Body“ bezeichnet die Leitungs- und Entscheidungsorgane auf den Strukturebenen von Inner Wheel: der Internationalen, Nationalen, der Distrikts- und Clubebene. Im Deutschen gibt es keinen eigenen Begriff für diese Leitungsstruktur. Der Begriff „Governing Body“ steht für die Repräsentanz und das Zusammenwirken zweier gleichberechtigter Entscheidungsträger.

International Inner Wheel Vorstand (IIW Governing Body, (Seite 9)

Geschäftsführender Vorstand (Executive Committee, Officers):	Von den Ländern in das Board entsandt:
IIW Präsidentin	IIW Board Direktorinnen
IIW Vizepräsidentin	
Unmittelbare Past IIW Präsidentin	
IIW Schatzmeisterin	
IIW Sitzungsausschussvorsitzende	IIW Board Direktorinnen

Nationaler Vorstand (National Governing Body, Seite 50)

Geschäftsführender Vorstand (Executive Committee, Officers) :	Von den Distrikten in den Nationalen Vorstand entsandt:
Nationale Präsidentin	Distriktspräsidentinnen
Nationale Vizepräsidentin	
Unmittelbare Past Nationale Präsidentin	
Nationale Repräsentantin	
Nationale Schatzmeisterin	
Nationale Sekretärin	

Die Nationale Präsidentin kann in Personalunion das Amt der Nationalen Repräsentantin bekleiden.

Distriktsvorstand (District Governing Body/District Committee, Seite 36)

Geschäftsführender Vorstand (Executive Committee) :	Von den Clubs in den Distriktsvorstand entsandt:
Officers:	Stimmberechtigte Clubdelegierte im Distriktsvorstand
Distriktspräsidentin	
Vize-Distriktspräsidentin	
Unmittelbare Past Distriktspräsidentin	
Distriktschatzmeisterin	
Distriktssekretärin	
Weitere Vorstandsmitglieder „von Amts wegen“ mit Stimmrecht:	
Gründungsbeauftragte	
Distriktsbeauftragte für den Internationalen Dienst (ISO)	
Redakteurin	
Internetbeauftragte	

Inner Wheel Clubvorstand (Club Governing Body, Seite 30)

Geschäftsführender Clubvorstand (Executive Committee) :	Alle persönlich anwesenden Aktiven Clubmitglieder in der Mitgliederversammlung:
Officers:	Aktive Mitglieder Aktive Ehrenmitglieder
Clubpräsidentin	
Vize-Clubpräsidentin	
Unmittelbare Past-Clubpräsidentin	
Clubsekretärin	
Clubschatzmeisterin	
Weitere Vorstandsmitglieder:	
Clubkorrespondentin	
Clubbeauftragte für den Internationalen Dienst (ISO)	
Bis zu sechs weitere Mitglieder	

IIW,
International Inner Wheel
Inner Wheel
(Seiten 47, 63, 66)

Der Begriff "International Inner Wheel" ist geschützt, ebenso wie das Emblem, das IW-Rad (Form, Farbe). Beide dürfen nur in der von IIW vorgegebenen Form benutzt werden. Club-Flyer werden vom Geschäftsführenden Distriktsvorstand gesichtet. Distrikts- oder landesweit zu verwendende Flyer müssen von IIW genehmigt werden.

Im Zusammenhang mit Clubs und IW-Amtsbezeichnungen (auf Club-, Distrikts-, nationaler Ebene), Veranstaltungen etc. wird der Begriff "Inner Wheel" verwendet.

IIW Headquarters

International Inner Wheel Geschäftsstelle. Das Büro wird von dem IIW Sekretär (Administrator) geleitet - kein IIW Vorstandsmitglied, sondern Verwaltungsangestellter des IIW Vorstands.

Mitgliedschaften
(Seite 4)

Jedes Clubmitglied kann vorschlagen, der Vorschlag wird in einer Mitgliederversammlung diskutiert und abgestimmt. Selbstbewerbungen sind nicht möglich: Der Club lädt eine Dame seiner Wahl ein, Clubmitglied zu werden.

Membership at Large
(S. 7)

„C“: International Inner Wheel, Nationale Leitungsgremien, Distrikte oder Clubs möchten außen stehende herausragende Persönlichkeiten, weiblich oder männlich, mit der „Honorary Membership“, der „Mitgliedschaft ehrenhalber“ ehren, dauerhaft oder für einen begrenzten Zeitraum („auf Zeit“). Die Mitgliedschaft „C“ ist auf maximal vier Personen beschränkt und muss, wenn eine längere „Mitgliedschaft ehrenhalber“ gewünscht wird, jedes Jahr per Abstimmung bestätigt werden.

Freie Inner Wheel Mitgliedschaft. Der Zugang zu Inner Wheel ist nur über eine Clubmitgliedschaft möglich. Bei Auflösung eines Clubs oder Umzug können Inner Wheelerinnen einem anderen Club beitreten. Ist in der Nähe kein Club vorhanden, können Inner Wheelerinnen die freie Mitgliedschaft beantragen.

IIW Convention
(Seite 24)

Internationale Inner Wheel Konferenz („Weltkonferenz“), auf der unter anderem Anträge zu Satzungsänderungen (Proposals) diskutiert und beschlossen werden.

Proposal, Amendment
(Seite 28)

Anträge zu Satzungsänderungen (Proposals) können vom Internationalen Vorstand, Nationalen Vorständen, Distriktsvorständen oder Clubs eingereicht werden. Vor der Einreichung wird ein Proposal dem zuständigen Distrikt vorgelegt. Die von IIW akzeptierten Proposals werden jedem Club zugeschickt.

	Zu jedem akzeptierten Proposal können Änderungsvorschläge (Amendments) eingereicht werden. Vor der Einreichung wird das Amendment dem Distrikt vorgelegt.
Voting Delegate to IIW Convention (Seiten 25, 42) Proxy Vote Holder (Seite 25)	Der Club entscheidet über jedes einzelne der weltweit beantragten Proposals und Amendments und lässt seine Entscheidung auf der IIW Konferenz von der clubeigenen Stimmberechtigten IIW Delegierten oder der Proxy Vote Holder seiner Wahl vortragen.
Club Voting Delegate to the District Committee (Seiten 31, 36, 42)	Zur Distriktskonferenz entsendet jeder Club seine im Distriktsvorstand stimmberechtigten Delegierten (Voting Delegates). Die Stimmberechtigten Clubdelegierten sind Distriktsvorstandsmitglieder C!
Capitation Fee (Seiten 19, 42, 55)	International Inner Wheel Mitgliedsbeitrag. Er wird auf der IIW Convention festgelegt und ist im jährlichen Clubmitgliedsbeitrag enthalten. Clubs ohne Distriktszugehörigkeit überweisen die Capitation Fees für die Mitglieder direkt an IIW Headquarters. Für einen Distrikt werden die Mitgliedsbeiträge insgesamt von der Distriktschatzmeisterin überwiesen. Im Clubbeitrag sind neben der Capitation Fee die Unkosten für die Clubvorstandsarbeit (Porto, Delegiertenbeträge etc.) und der auf Distriktskonferenzen festgelegte Distriktsbeitrag enthalten. Der Distriktsbeitrag wiederum deckt die Unkosten des Distriktsvorstands ab (Clubbesuche der Distriktspräsidentin, Sitzungen etc.) und steht für landesweite Aufgaben zur Verfügung (Mitgliederverzeichnis, Mitgliederzeitschrift → Inner Wheel Rundschau, Nationale Repräsentantin etc.).

Company „limited by guarantee“
(Seite. 21)

Clubmeeting,
Mitgliederversammlung
(Seiten 34, 51f.)

Distriktskonferenz
(Seite 43)

Wahlen, Abstimmungen
(Seite 34, 43, 59f.)

Im englischen Recht wird die Gesellschaftsform einer „Company limited by guarantee“ für gemeinnützige Organisationen verwendet.

Monatliches Clubtreffen: Neben dem Vortrag, den Berichten und der Organisation von Clubaktivitäten muss der Posteingang aus dem Distrikt und von IIW Headquarters abgehandelt werden.

Auf der Mitgliederversammlung werden Interna besprochen und entschieden. Zur Mitgliederversammlung wird mit einer Tagesordnung schriftlich (auch per E-Mail) eingeladen. Stimmberechtigt sind alle anwesenden Clubmitglieder. Andere Abstimmungen erfolgen bei Bedarf schriftlich, die Abstimmung über Personalien muss grundsätzlich schriftlich erfolgen. Verlauf und Ergebnisse gehören nicht in das Protokoll! Eine Mitgliederversammlung kann im Rahmen des monatlichen Clubtreffens stattfinden, und zwar so oft wie benötigt (Einladung mindestens 48 Stunden vor dem Termin!)

Die Distriktskonferenz (zweimal jährlich) ist die Vorstandssitzung des Distrikts, des Geschäftsführenden Vorstands und der Clubdelegierten. Jeder Club muss seine Delegierten zur Konferenz entsenden (notfalls die Stellvertretende Delegierte). Clubs und Geschäftsführender Vorstand können Anträge und Personalvorschläge einreichen.

Wahlen und andere Personalien erfolgen grundsätzlich schriftlich. Nur persönlich anwesende Stimmberechtigte wählen in der Clubversammlung und auf der Distriktskonferenz!

IIW Directory
(Seite 63)

Andere Abstimmungen erfolgen per Handzeichen, auf Wunsch schriftlich.

Distriktskonferenz: Stimmberechtigt sind der Geschäftsführende Distriktsvorstand und die stimmberechtigten persönlich anwesenden Clubdelegierten.

Verzeichnis aller Clubs und Amtsträgerinnen weltweit, mit Terminen, Adressen, Telefonnummern, E-mail-Adressen. Jedem Club wird ein Exemplar zugeschickt (blau, DIN A5). Jährliche Neuauflage. Weitere Exemplare können bei der Distriktschatzmeisterin bestellt werden.

Index

Abzeichen 62
Charterurkunde 49
Clubfinanzen / Rechnungsprüfung 33, 35, 55
Clubmeeting 35, 51, 52, 56
 Mitgliederversammlung 34
 Wahlen / Abstimmungen im Club 31, 34, 59
 Stimmberechtigte Clubdelegierte im Distriktsvorstand 33, 41, 52
 Stimmberechtigte IIW-Delegierte für die IIW Convention 24
Clubs, nicht distriktsgebundene 8, 15, 50, 59
Clubvorstand, Geschäftsführender 30, 34
 Clubpräsidentin, Vizepräsidentin, Pastpräsidentin 31, 32
 Club-Schatzmeisterin 32, 55
 Clubsekretärin 32, 40
 Clubvorstandssitzung, Beschlussfähigkeit 34
 Club-Officers 30
Clubwechsel 54
Distriktskonferenz: Vorschläge, Anträge, Abstimmungen 43, 59
 Stimmberechtigte IIW-Delegierte für die IIW Konferenz 24
Distriktsvorstand 11, 15, 36, 39, 42, 44
 Distriktsausschüsse 60
 Distriktspräsidentin, Vizepräsidentin, Pastpräsidentin 39, 40
 Distriktschatzmeisterin 39, 40
 Distriktssekretärin 39, 40
 Ex-Officio-Members 36, 38, 40
 Officers 36
 Stimmberechtigte Clubdelegierte 36, 38, 42
 Vakanz 41
Distriktszusammenkünfte: Amtsträgerinnentreffen, Rallies 58
Distrikt: Wahlen / Abstimmungen / Beschlussfähigkeit 43, 59, 60
Distriktsfinanzen / Rechnungsprüfung 45
Ehrenmitgliedschaft, aktive 5
IIW Ausschüsse 17
IIW Emblem 4, 63
IIW Finanzen / Vermögen 19

